2019年 1月09日 星期三
Wednesday, January 09, 2019
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

A1

Southwest REALTY GROUP 德州地產
李雄 負責人
Kenneth Li
CCIM,CRS,CIPS,GRI
微信: kenliusa
Email: kli@ccim.net
手機: (713)826-3388
助理/Agent: Qing 程晴
Cell: (281)989-1708
CCIM
(大通銀行後 精英廣場內)
6918 Corporate Dr #A5, Houston, TX 77036

立德車禍律師
Littleton and Associates
精辦車禍受傷、各種意外受傷
713-333-3333 "中文接2"
www.littletonlawfirm.com
7322 Southwest Freeway, #2020, Houston, TX 77074
免費諮詢，不獲賠償不收費用

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com
美南日報 Southern Daily News
INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
15.3 美南國際電視網 Southern Television
美南印刷廠 U.S.A.Printing
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12045
華府新聞日報Washington DC・芝加哥時報Chicago IL・達拉斯日報Dallas TX・波士頓新聞Boston MA・亞特蘭大新聞Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞Seattle WA・聖路易新聞St. Louis MO
发行人 李蔚华/Publisher: Wea H. Lee 社长 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社长 朱幼桢/Vice President: Emerson Chu 副社长 秦鸿钧/Vice President: Christi Chin 总编辑 盖 军/Chief Editor: Jun Gai
商业广告：ad@scdaily.com 黄页：accounting@scdaily.com 分类广告：cla@scdaily.com 新闻专线：news@scdaily.com 美南国际贸易中心：www.itchouston.org 美南电视：itv@scdaily.com 网址：www.today-america.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

川普令政府關閉期間 照常退稅



（綜合報導）川普政府爲防止聯邦政府關閉引發的民怨持續升高，7日指示國稅局(IRS)在政府關閉期間照常發出退稅，創下迄今最重大的扭轉法定先例之舉，而這項決定也可能對美國家庭和經濟影響重大。

華盛頓郵報報導，去年1月29日到3月2日，國稅局向4850萬個家庭發出超過1470億元的退稅款；讓廣大民衆照常退稅可避免潛在的政治問題。

每年的報稅者約有四分之三獲得退稅，有幾百萬人通常搶先報稅以獲得退稅，低收入者更急著趕早報稅，因爲退稅款是他們全年拿到的最大一筆現金。

國稅局尚未宣佈今年何時開始受理報稅，但表示可望按照往年在1月底或2月初展開。屆時如政府繼續關閉，國稅局可能必須召回大批被迫休假的員工處理稅表，而且他們可能得欠薪工作。

去年以及以前歷任政府，國稅局都聲明在政府關閉期間不進行退稅；但是，川普政府律師7日認定退稅可以照常進行，雖然一些民主黨人士認爲這種決定是否合法大有問題。

但是，這也是白宮面對公衆壓力接連推翻先例的最新事例。高級官員上個月就改變法規以向海岸防衛隊支付薪水，恢復國稅局覈准房貸申請的計劃，並重新開放一些國家公園；他們也在考慮，能否設法防止營養援助給付在本月底期滿失效。白宮代理預算局長沃特7日說，即使財政部繼續關閉到報稅季節展開，政府仍將照常發出退稅。

使退稅免於成爲當前預算僵局的人質，可減輕民衆對政府關閉感受的衝擊，以及國會和川普總統面對能否達成協議，讓政府重新開放的壓力。

根據對政府關閉的原有應變計劃，國稅局在報稅季節照常受理稅表，可是這些計劃以及對聯邦法的解釋，在國會像現在一樣沒有通過財政部的預算時，禁止國稅局發出退稅。

SOUTHERN NEWS GROUP 40th ANNIVERSARY 1979-2019 美南新聞 Southern News Group

美南微信天天看
今日之美國 今日之話題
川普揚言宣佈國家緊急狀態
地鐵車廂內放煙火
掃碼速享資訊新視界

花岗石. 石英石 .橱柜. 盥洗台. 各种水盆. 厂家批发. 零售. 安装. 招合作伙伴
CCL 帝国石材 (CCL Imperial Stone)
6202 W. 34th St
Houston, TX 77092
ccl.imperial.stone@gmail.com
http://cclimperialstone.com
713-812-8288
超过 2000 套安装经验
超过 20 年石材制作工艺
超过 15 亩库存
免费测量,设计,估价
诚请台面橱柜花岗石檯面安装加工师傅，招收销售人员电话咨询：713-812-8288
C08-CCL Eperial帝國石材C-1234567-

Tara Energy 零售电力和天然气的直接供应商
✓ 在过去十年, 我们是旅馆, 银行, 工厂, 连锁快餐店, 大型餐馆的电力供应商。
✓ 商業用電 ,住家用電
✓ 核心價值觀- 誠實, 正直和尊重
✓ 特定條款合同- 特定條款合同靈活, 可以惠及合同到期日
✓ 個性化服務- 專用帳戶經理為您服務
心動不如行動, 馬上撥打
CHEN HUANG
Tel: (713) 979-1314
Cell: (832) 421-3451
Fax: (832) 550-2998
Email: chuang@taraenergy.com
Tara Energy能源公司是JustEnergy能源公司集團的一部份 (NYSE:JE)(TSX:JE)
誠聘 Dallas銷售人員, 全職/半職均可. 請寄履歷至 chuang@taraenergy.com
Hudson Energy amigo energy commerce energy
E02-TARA ENERGY 他拿電力C_8

萬家房地產集團
萬家培訓：·房地產執照·設有考試地點·保險執照
萬家電子貨幣ICO已經啓動。
售量都有限。達到100%回報率。
德州 713-898-6818. 832-783-0188
www.vanJiacoin.com email:vanjia1689@gmail.com
10333 Harwin Drive #375 J. Houston TX 77036
田佳 股票代碼 VNJA
F03-ANGEL 田C1356_8

王朝旅遊 IATAN ARC專業旅行社 公證認證 713-981-8868
全球郵輪★全球簽證★護照更新 微信客服:aat713
2019 王朝閃亮*獨家行程 專業領隊*
3-4月日本韓國12天賞櫻之旅$1800 (包機票 团费 門票 小費)
7月國慶日相約阿拉斯加遊輪$899起
9月/10月雲貴煙兩江南兩大名山16天$890起
台灣 日本 韓國 新/馬/泰 (買一送一)
太空中心門票$18 冬季魔幻彩燈節$18
江南園 台灣來回機票$399 中國簽證$170
代理Viking遊輪 Gate1旅遊 Globus旅遊 廉价机票
$0元 回 越南/上海
美西 、美東 、黃石折扣高达47%
德州团最高折扣15% 佛州·郵輪最高折扣12%
3-4月12天南北越柬埔寨$2900+任選(日本 韓國 泰國 江南)
非洲肯尼亞10天激情之旅$999起
4/20-5/4西藏青海15天火車團$1999起
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)
T07_ALL AM TRAVEL王朝旅遊1234567C_8

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,保證利率低，費用少！ 通國/粵語/英語
精辦: 低首付買房，重貸，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！
代理多家保險公司，保費低，賠償快！
專營：房屋， 汽車，商業，醫療和人壽
Minnie Chen 陳敏妮貸款/保險經紀 832-677-3188 RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com
Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com
誠聘貸款和保險經紀，請電:832-677-3188 (貸不到款不收費)
L03-FAST EASY 駿傑貸款陳徐36C_8_c

全旅假期 713-568-8889
WWW.CHINATOURUS.COM
公證、認證、全球簽證
日本/韩国/泰國/台湾 6天豪华游！ 买一送一
埃及郵輪深度遊 10天 $699/人 減$100/房(年底前報名)
東方快車: 西藏 新疆 北極光 坎昆 中南美 豪華郵輪
2019 春季 特價 機票$639: 上海 廣州 福州 成都 昆明 桂林 $580 台北 越南
$888 起 含機票+日本+上海團
美東 美西 黃石 特价减20%
江南遊 $1 or $399 含上海來回機票，可停台灣
特價團: 中國、日韓、東南亞、歐洲、南美、加拿大
中國簽證: $170 太空中心門票: $18 德州团减10%
微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036(美南银行后栋)

歡樂旅遊 832-786-8288 公證認證
AMAZINGTRAVELVISA.COM 中國簽證 歡樂帶隊(原創行程 請勿抄襲)
$0機票上海/越南
美東、美西、黃石最高折扣45%
德州、佛州、郵輪最高折扣11%
全球旅行團、廉價機票、Viking、Gate1
全球簽證、護照更新、超值旅行團
一口價，絕無隱性費用！
日本韓國12天$2000 (包機票、團費、門票、小費)
7/3阿拉斯加郵輪7天$999起
9月/10月 (二團) 福建、雲貴西遊記豪華16天$2200
東方快車、西藏、新疆、埃及、坎昆
9889 Bellaire Blvd, C326, Houston, TX 77036(中國城敦煌廣場豆腐村樓上)
T07-AMAZING TRAVEL歡樂旅遊C_8

休士頓最優惠的價格
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
>>> Sterling Mccall Nissan <<<
www.sterlingmccallnissan.com
最低價格° 最高品質° 最好服務°
12230 Southwest Freeway, Stafford, TX. 77477 (通中英文)
NISSAN Innovation that excites
安娜鮑(Anna Bao) 832-606-9599
A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA_8Unit

名門金宴 Regal Seafood Fine Dining & Banquet
港式粵菜 多倫多風味
海鮮小炒 精美點心
周一至周五 名門自選和菜(共有60個菜供挑選) Dinner Combo
送 老火例湯 Free Soup of The Day
二和菜 Dinner for two $23.99
三和菜 Dinner for three $33.99
四和菜 Dinner for four $43.99
五和菜 Dinner for five $53.99
六和菜 Dinner for six $63.99
根據您的預算，爲您量身定做菜單，暨氣派又實惠！
遊水海鮮直接從加州拿貨，空運到港，省去批發商環節，全德州最便宜！
稻香村集團美國總店：
Regal 名門金宴
電話：281-494-8888
地址：12350 southwest Freeway, Stafford, TX77477
稻香村集團美國分店：
E-Tao 稻香村
電話：713-965-0888
地址：5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX77056
(Galleria Mall二樓，Nordstrom和Macy's之間)
R03-REGAL 名門金宴B_16

鳳城海鮮酒家
7320 S. W. FWY#115, Houston, TX 77074
Tel. (713) 779-2288 (訂座電話)
天天茶市 承接大小 CATERING
服務休斯頓28載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。
連續七年獲 Channel 13 Blue Ribbon 殊榮
每日常備東西岸游水海鮮
MON-THURS 10:30am- 9:30pm
FRI 10:30am-10:30pm
SAT 10:00am-10:30pm
SUN 10:00am- 9:30pm
R03-FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家C-1234567 16

回顧2018年中美關係一系列的跌宕起伏(一)

趙國材---政治大學外交系兼任教授

2018年中美關係的跌宕在川普剛上台的2017年已埋下伏線。川普上台前後，中方對川普有存在錯誤認識，認爲他是不講道義、只講利益交換的商人，正投中國所好。但這個看法忽略了, 在美國政治中，總統雖重要，整個政治機器本身的強大動力。

在以往，有主見與領導力的總統能夠綜合官僚系統的意見，作出權衡利害得失的政治決斷，把中美關係維持在穩定、可預見的軌道上。惟川普並非政客出身、對官僚系統掌控能力欠缺，在諸多問題上任由核心幕僚發揮。川普本身也喜歡器重立場鷹派、作風強硬的幕僚，來裝點自己的強人形像，鷹派人物因而獲得了難得的發聲出口。

「冰凍三尺, 非一日之寒」

華府懷疑美國長期以來的對華「交往」（engagement）政策遭遇失敗, 應轉向「圍堵」（containment）政策的聲音愈來愈高。美國的國家安全變成壓倒一切的因素，強調中美經濟互惠利益、社會交往的學者聲音被壓下去了。

從「軍事」轉向「經貿」

川普政府對華政策的特點是在任何一段時間祇專注緊抓一個重點問題。

2017年美國主要就南海問題敲打中國，川普政府的焦點放在如何讓中國在朝鮮問題上與美國攜手合作，減低朝鮮對美的核威脅。川普曾說，倘若中國在朝鮮問題上合作，中國在貿易上能得到的協議會好很多，到如今, 他也不這麼提了。在美朝關係回暖之後，川普政府焦點從「軍事」轉向對華貿易議程。

2018年中美關係一系列的事件

中美關係一系列的事件是不可分割的，而美國多年以來對中國積累的不滿情緒，在2018年集中爆發。從美國的視角來看，2018年中美關係起了重要變化, 影響深遠

美國國會三讀通過《台灣旅行法》重啓美台高層互訪 1月, 美國衆議院通過《台灣旅行法》草案，其後經參議院無異議通過

3月6日, 川普簽署《台灣旅行法》爲美台官員互訪解禁，正式生效。但觸碰被認爲是中美關係基礎的「一個中國政策」的敏感禁區。

23日, 川普簽署總統備忘錄，打擊“中國经济侵略”, 計劃對總值600億美元的中國進口產品征收關稅，以懲罰中國盜竊美國技術與知識產權。

4月, 美國商務部宣布禁止美國企業向中國電信設備製造商中興通訊銷售零件，事因中興違反伊朗制裁禁令，且未執行與美方達成的和解協議。在中美政府高層斡旋下，禁令於7月解除，而中美科技脫鉤的趨勢已愈發明顯。

5月, 中國副總理劉鶴與美國財政部部長姆努欽展開中美經貿磋商，中方宣佈兩國達成停止互相加徵關稅的共識。但白宮在會談10日後公布新一輪徵稅產品名單。外界普遍認爲中美談判互信因此受損。

6月, 中美宣佈將向對方價值500億美元商品加徵25%關稅，用以牙還牙的舉動宣示中美貿易摩擦惡化。朝鮮領導人金正恩與川普在新加坡會面，美朝關係升溫，中國對此表示歡迎。

7月, 中美貿易戰正式開打，美國對340億美元中國產品的25%關稅開始實行，中國向美國商品徵稅反制，其中包括美國對華出口的主要商品大豆。美國公布進一步對華加徵關稅清單，擬對約2000億美元中國產品加徵10%的關稅。

8月14日, 川普簽署《國防授權法》

美國從其所謂的「開放社會」淪爲「封閉社會」

華府停發中國留學生簽證和關閉孔子學院, 使美國從其自稱所謂的「開放社會」淪爲名副其實的「封閉社會」 一方面， 美國害怕中國的軟實力變銳實力, 對中國通過孔子學院、中國學聯等組織在美國校園增強影響力的行爲加倍警惕，美國繼續關閉更多孔子學院, 北佛羅里達大學宣佈關閉孔子學院。美國約翰●霍普金斯大學 (Johns Hopkins University, JHU) 1986年在中國南京建立正式分支機構:「中國：南京大學–約翰斯●霍普金斯大學中美文化研究中心」（Hopkins Nanjing Center, JHU), 可以繼續在南京開設, 而中國必須關閉在美國的孔子學院 另一方面，川普8月在一場白宮宴會上說，有一個國家"每一個來美國的留學生都是間諜"。儘管他未有明確指出究是哪個國家? 但普遍認爲川普意指中國。其後媒體披露，白宮鷹派幕僚曾建議川普停止向中國公民發放學生簽證，消息引發中國留學生淪爲中美貿易戰犧牲品的憂慮。

貿易戰再度升級

9月, 美國司法部要求中國官媒「新華社」與隸屬中央電視台的「中國環球電視網」（CGTN）登記爲外國代理人，與自由媒體作出區分，顯示美國開始限制中國官媒的海外宣傳。白宮宣佈正式對2000億美元的中國商品加徵10%關稅，貿易戰再度升級。

美中貿易戰不會是中美關係的「新冷戰」

在2018年10月, 美國副總統彭斯發表尖銳抨擊中國多項政策的講話，包括指控中國企圖干預美國選舉，其講話的議題覆蓋面之廣、批評之尖銳，史無前例, 一時之間,「新冷戰」這一關鍵詞, 喧囂塵上, 縈繞於每項信息之間。回顧2018年中美關係跌宕起伏, 似乎即將陷入 "新冷戰"的疑慮中

中國與美國關係在2018年陷入「新冷戰」了嗎？

「冷戰」一詞是搶眼的頭條標題，使用「冷戰」來形容中美關係是完全不恰當的。既無助於解釋如今的中美關係，亦沒有涵蓋兩國關係的複雜性和高速演化的特點。

美國前駐華大使芮效儉（Stapleton Roy）, 其於1991年至1995年克林頓當政期間擔任駐華大使，曾在冷戰時期參與過美蘇談判。他建議, 我們忘記「冷戰」這芮效儉認爲，即使中美有尖銳的矛盾，也無法與美蘇「冷戰」相提並論。用「冷戰」來形容中美兩國關係的詞語眞切影響處理兩國關係的手法，談論中美「冷戰」模糊了 價碼。許多雙方應當合作的領域。芮效儉雖不認同中美冷戰的說法 但指出，當今中美關係與美蘇「冷戰」有相似之處, 在於雙方都有強大的實力，戰爭將帶來雙方都無法承受的代價。中國如今的經濟體量與美國相當，軍事實力在高速現代化，美蘇「相互保證毀滅」的軍事平衡也適用於中美關係。「相互保證毀滅」的軍事理論假設雙方都有足以毀滅另一方的武力，一旦一方發動攻擊，衝突將升級至毀滅雙方的境地，無人能夠全身而退。

重啓中美外交與安全對話

11月, 美國中期選舉落幕，久未會面的中美政府高層在華盛頓重啓中美外交與安全對話，兩國關係現回暖跡象。美中貿易戰之爭, 不僅是關稅戰、「2025中國製造」的科技戰, 地區性和全球性爭霸戰, 而且也延伸爲持久戰, 中美雙方比誰更覺得疼痛

中美高層對話, 川習會「管控危機」

美中貿易戰正酣, 12月1日在阿根廷布宜諾斯艾利斯, 川普與習近平借G20峰會契機舉行高層對話, 他們還是哥們, 達成90天貿易休戰的協議這次的突破是「貿易戰沒有升級」，能夠減低市場的憂慮和不確定性，對市場有正面的作用。雙方避免貿易戰升級是預料內之事，讓彼此都覺得有害無益 美國早先因減稅措施令股票市場短時期地上升，但減稅效果遞減後，關稅措施的效果出來了，也令美國股票市場開始感受壓力，經濟有所放緩。

川普12月31日簽署《亞洲再保証法》。

美中經貿的核心矛盾仍將持續

中美高層對話, 未涉及中國堅持不讓步的國企、產業政策改革等議題, 未來雙方談判的難點會集中在強制性技術轉讓、知識產權保護、非關稅壁壘、網絡入侵及盜竊、服務業及農業等領域。美中經貿的核心矛盾預期在2019年仍將持續。中國在2019年會推出某些市場改革措施，但能讓美國滿意的可能性較小，因貿易戰已有政治化的趨勢，美國會盡量要求更高的

中美關係的前景增添許多變數

中國科技巨頭華爲的高管孟晚舟因涉違反美國對伊朗制裁，在溫哥華被捕，爲貿易談判增添變數。孟晚舟事件具有標誌性意義，川普沒有遵循一般的外交渠道施加壓力的常規做法，而是採用了逮捕商界高管的非常規做法。事後, 川普回應稱，如果能爲貿易談判達成更有利美方的協議，川普願意干預孟晚舟事件。川普的這一表態向中國發出了一個信號，就是川普政府會不擇手段地謀求對美方更有利的貿易談判結果。美中貿易戰之爭, 兩國目前都表現出在貿易談判中達成成果的意願，新一年的中美關係或許不會如2018年般顚簸，但由於川普的執政風格難以捉摸，爲兩國關係的前景增添許多變數。

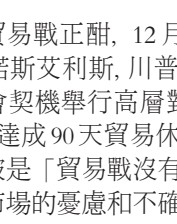
中美台關係未來發展

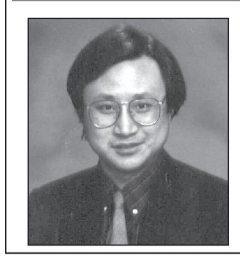
經濟方面，台灣是美國第11大的貿易伙伴，中美2017年貿易總值是5837億美元；兩岸貿易總額則爲，1390億美元，比台美同年貿易總額是868億美元爲高。雖然美國近期通過多項有關台灣的法案，表面上很光鮮亮麗，卻未能促進台美在經貿上的合作，《美台自由貿易協定》（FTA）談判至今仍然毫無進展，地域性協議, 例如:《跨太平洋伙伴全面進展協定》（CPTPP）或《區域全面經濟伙伴關係協定》（RCEP），台灣均被排除在外。

台美關係未來發展，中國大陸必然牽涉其中，隨著全球生產業鏈轉向中國，中國大陸經濟迅速發展，2011年超越日本成爲全球第二大經濟體，國際地位有所提升；相對地，美國2001年發生911事件後，焦點便專注在中東地區，在經貿、反恐、朝鮮、伊朗核問題、伊拉克、利比亞、叙利亞等國際議題，也需要尋求與中國大陸的合作。

中美台關係互相牽扯, 美國2017年發表的《國家安全戰略報告》，把中國視爲最大威脅，這是很大的戰略轉變。而報告中也明確提到，應該提供台灣正當防衛需求。


Law Office Of Robert C.E. Wolfe
羅伯特·沃爾夫律師事務所
刑事: 刑事（監獄）保釋，賣淫罪，酒駕，組織賣淫罪等各類刑事案件
移民: 親屬移民，結婚綠卡，綠卡入籍
特殊移民: 政治庇護，移民保釋，移民上庭
商業: 合夥合同，轉讓合同，房產糾紛
個人保護: 受虐綠卡，停止遞解
家庭: 離婚，婚前財產公證，遺囑及認證，信託
中國服務: 中國房產買賣委託書，認證，申請親屬探親簽證
非移民服務: 簽證延期，轉換簽證
全天候熱線: (832)933.8916 (713)225.5244
7001 Corporate Dr, Ste 216, Houston, TX 77036
Robert Wolfe Attorney At Law Mei Huang Wolfe Legal Assistant/Interpreter
A10_WOLFE-ROBERT沃爾夫律師1234567B_8

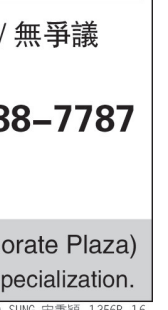
熊莊齡律師事務所
家庭案件
◇離婚 ◇子女撫養費 ◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳眞：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照
為您出庭辯護或庭外和解
遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
移民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
訴訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

以勒國際律師事務所
Law Office of Hsyung & Associates

熊耐柏律師 (Niey-BorHsyung) 工學博士 / 法學博士
移民 各類美國移民 / 身份轉換 / 投資移民 / 授理加拿大移民
商務 公司成立 / 合同起草 / 貿易糾紛 / 生意買賣 / 知識產權專利申請 / 設立遺囑 / 信託基 / 國際貿易 / 土地交易
個人傷害 車禍受傷 產品事故 雇用歧視 主雇糾紛
Tel:(713)541-2909
Fax:(713)541-2549
7001 Corporate Dr Suite109 Houston, TX 77036
Licensed by the Texas Supreme Court, Not Certified by the Board Specialization.
A10_HSYUNG 以勒6B_8

宋秉穎聯合律師事務所
Law Offices of Sung & Associates, P.C.

宋秉穎律師 法學博士
AMY P. Y. SUNG
德州 / 紐約律師執照
通國 / 英 / 台 / 粵語
房地產 地產買賣 / 地產過戶 / 各式租約 / 各類地產相關合約 / 貸款文件
移民 L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔保書及公民入籍等
商業 成立公司 / 跨國投資 / 爭議解決 / 生意買賣 / 各式商業合約
遺囑信託及其它 各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議離婚
Tel:713-988-5995 | Fax:713-988-7787
E-mail: amysung@sunglawfirm.com
E-mail: sunglawyer@yahoo.com
新地址: 6918 Corporate Dr,Suite A-7, Houston,TX 77036 (Inside of Corporate Plaza)
Licensed by Supreme Court of Texas and New York. Not Certified by Texas Board of Specialization.
A10_SUNG 宋秉穎_1356B_16


林志豪律師
林志豪與包德士律師事務所
LIN & VALDEZ L.L.P
(713) 339-4200 | (713) 339-4299
9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)
linlawfirmusa.com | info@linlawfirmusa.com
四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務
移民
☆ H/E/L/O簽證申請，轉換學生身份
☆ 傑出人才，EB-2國家利益豁免
☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民
☆ 親屬移民
☆ 宗教移民，受虐配偶自我申請
☆ 廚師，工程師，護士等職業人員移民
☆ 政治庇護，移民保釋，法庭上訴
☆ 十年綠卡申請
商業與民事訴訟
☆ 公司成立，股東協議
☆ 地產買賣文件準備，審閱及過戶
☆ 德州，聯邦，跨國訴訟及欠款追討
☆ 投資，生意買賣合約及過戶
☆ 餐館員工告訴辯護，勞資糾紛
☆ 商標，商名申請與保護
破產
☆ 個人與公司破產諮詢與申請
☆第7及11章破產申請
刑事辯護
☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護
☆ 偷竊，強盜，傷害與詐欺案件
☆ 酒駕，毒品，性傷害案件
☆無照按摩，風化案件，刪除前科
遺產規劃與信託
☆ 遺囑，保險與避稅信託
☆ 遺產規劃與處理，遺囑認證
☆ 法定與醫療授權書，醫師指令
☆ 財產保護規劃，諮詢顧問
☆ 生前信託，成人監護權申請
☆ 繼承人認定程序
家庭
☆ 協議離婚，爭議離婚訴訟
☆ 婚前與婚後財產協議
☆ 收養，監護，改名
☆ 更改離婚判決內容
EB-5投資移民區域中心及直接投資專案
請洽林志豪律師事務所
Licensed to practice in all Texas Cousts. Not Certified by TX Board of Specialization.
A10_LIN林志豪律師367B_24


蘇力&鄢旎律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
10 多年辦案經驗的律師事務所曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM 移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人

蘇力律師* 鄢旎律師**

Jaime 律師

Robert 律師

Andy 律師

Joe 律師

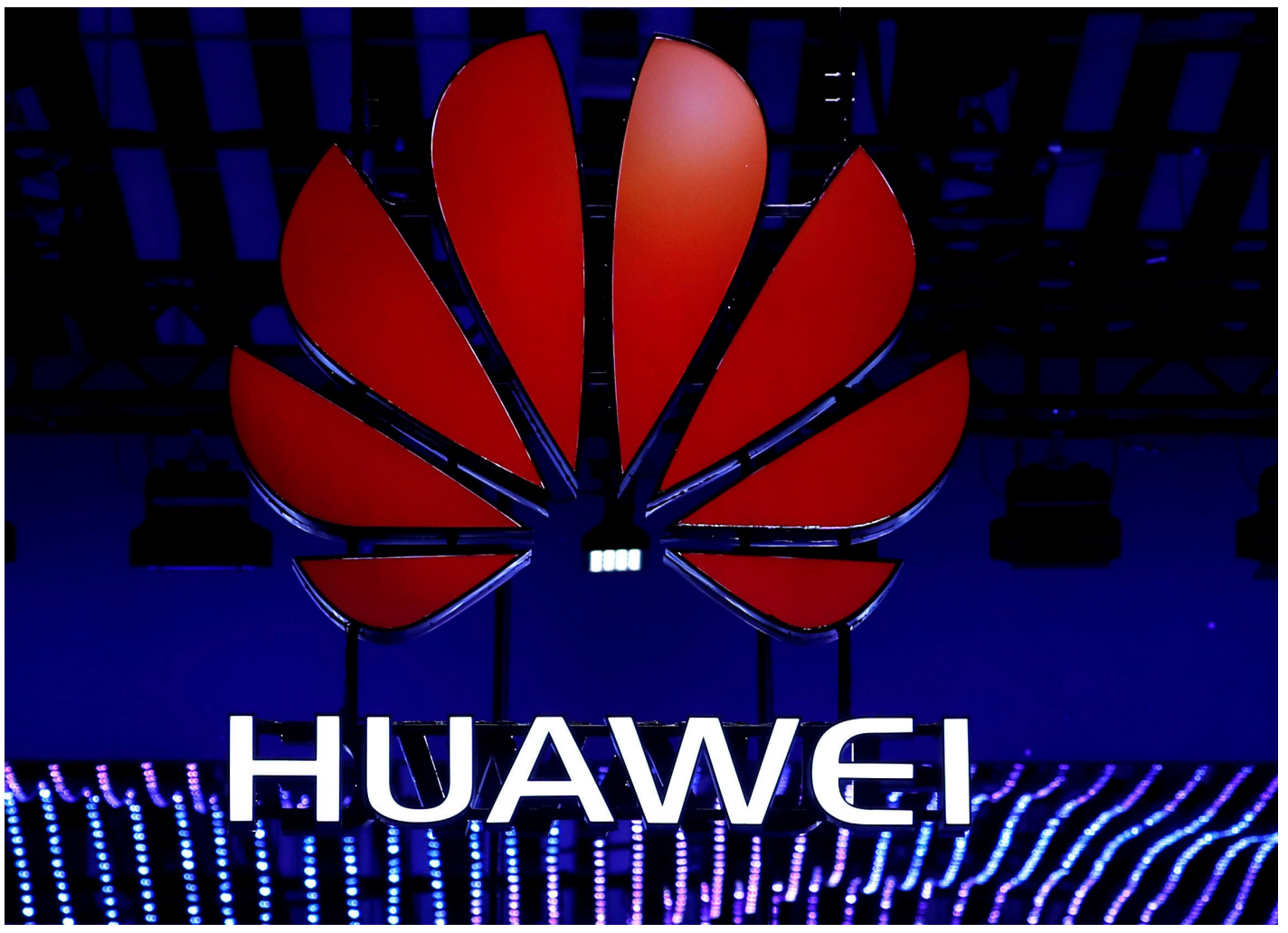
Sam 律師

Anal 律師

Eva 律師
移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免, 工卡,回美證,入籍,更換地址. 疑難案件查詢. 我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談. 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件
家庭法 離婚,監護權,子女撫養費.
刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.
商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證
精辦移民 精辦留學 周六照常服務
★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
電話: 713-779-4416
傳眞: 713-583-9749
地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York
A10_SOLIS YAN 蘇力鄢旎13567B_16

回顧2018年中美關係一系列的跌宕起伏(二)

趙國材---政治大學外交系兼任教授



蔡英文在川普當選美國總統後, 迅速打通電話給川普祝賀，打破美台數十年的外交慣例。

川普上台之後, 加強美台關係, 刻下貿易戰勝負難解難分, 川普已打出台灣牌便是利用台灣牌作爲執行美國涉台國防、軍事、外交、經濟政策的工具, 美國的法律即是政策, 政策又即是法律, 政策是法律, 法律又是政策, 如同變戲法一般, 靈活運用, 得心應手, 收放自如

川普相繼於3月6日簽署《台灣旅行法》, 允許台美高官互訪; 8月14日簽署《國防授權法》要求美國國防部加強與台灣的防務關係，支持台灣發展現代化的國防軍力，幫助提升台灣的自衛能力，建議美軍應適度參加台灣軍事演習，以及加強對台軍售; 以及12月31日簽署《亞洲再保證法》, 則係美國應對中國在印太地區爭霸權的政策調整, 將台灣納入美國印太戰略的一環，明定美國總統應定期對台軍售，應對中國既有和未來可能的威脅的防禦性武器，包括支持台灣發展、整合適度的不對稱能力，把包括可移動、可存活及具有成本效益的能力融入軍隊。鼓勵美國高層官員訪台，重申美國對台灣安全承諾：包括遵照《台灣關係法》，美中三公報，以及雷根總統任內的對台六項保證，反對片面改變台海現狀，支持以兩岸雙方都能接受的方式，和平解決爭議。分析以上這些美國制定法，一方面，華府以爲, 北京試圖在亞太地區挑戰美國建立的秩序，包括普世價值觀、公平、正義、人權、平等、自由、民主、法治和三權分立等，華府應在這些方面對抗北京帶來的挑戰，而另一方面，華府要與北京合作，企圖改變北京的行爲。

在川普政府採用美國優先方針下, 事實上, 美國所謂的「普世價值觀」已經退化至破產邊沿, 人權、平等、自由、民主、法治和「三權分立, 相互制衡」等, 一切都是經不起考驗的神話 譬如: 人生而平等是理想, 但不平等卻是現實, 不但先天不平等而且後天亦不平等; 禁止種族歧視是理想, 可是白人優越, 歧視有色人種和移民, 種族與性別歧視, 彼彼都是, 無處不在; 無論卻是行政、立法、司法三權分立或是外加考試權和監察權的五權分立, 其實都是行政權獨大; 人權的虛僞性,人權標準和規範除了由美國作主觀政治性判斷和雙重標準之外, 它且已退出「聯合國人權理事會」

華府有意把台灣也納入印太戰略中，用作制衡中國的棋子, 觸碰北京紅線, 對台灣應對北京壓力而言，有鼓舞作用。

中國大陸與民進黨政府關係不佳，現在北京傾向繞過民進黨政府，在經濟、民間上影響台灣，同時削弱台灣的國際地位。

台灣處在超級大國與新興大國夾縫中間該如何求存？蔡英文政府推動「新南向政策」，企圖突破大陸在外交上邊緣化台灣的現況。台灣要和其他國家尋求正常化關係談何容易, 據觀察, 路途遙遠, 困難重重, 其實質效果仍然非常有限。

2019年來到了！新年新氣象，新年新希望。在中美關係面臨歷史性挑戰的局面下，台灣實力逐步衰落, 又面臨中美關係惡化, 益複雜的國際形勢，也迎來需要重新定位的契機。美國儘管保持「一中政策」立場及有限度的「對台軍售」外，然在華府眼中, 台灣已經不再是一張具有實質效益的大牌。

貿易戰效應 陸日韓企業多感不安

《日本經濟新聞》與大陸《環球時報》、南韓《每日經濟新聞》聯合實施的「日中韓經營者民調」顯示，各國有7至8成的經營者認爲，陸美貿易戰今後將對自身公司的商務會造成更不良的影響，日本爲79%、大陸73%、南韓高達81%。各國經營者對未來的走向感到不安。

針對陸美貿易戰對至今的商務是否造成影響，日本有64%的企業經營者回答「沒有太大的影響」，但針對今後是否會有影響之提問，只有12%的企業認爲不會有太大影響。相對的，回答「會帶來嚴重不良影響」或「多少會帶來不良影響」的企業共達79%，即，將近8成的日本企業對未來加強了警戒心。大陸的經營者更悲觀，有59%的企業表示，必須改變生產地等修改全球策略。

有關「爲了確保公司的成長力，是否準備投資、收購創投企業？」之提問，日本企業回答，「已開始投資」、「一定要投資」、「可能會投資」等總計達74%，大陸也有53%、南韓爲50%。

日本企業的投資對象不限於日本企業，例如，伊藤忠商事2018年投資大陸的電動車製造公司以及英國的汽車共享公司，伊藤忠社長鈴木善久表示，「雖然不會馬上獲利，但爲了取得新的商務型態，投資是有必要的。」

有關今後最想收購或合作哪個領域的創投企業，各國經營者的回答第1名都是人工智慧（AI），日本、大陸都占32%，南韓則占22%，AI現在是各國經營者最關心的領域。

這項調查是在2018年11月27日至12月13日實施，日中韓各有約100家公司經營者回答了問卷。



李永中律師事務所
GRACE LEE CONNELLY 曾任檢察官
專精商業法及合約簽署
刑事辯護律師
人身傷害及意外事故辯護律師
民事辯護律師
Office (713)628-6087
www.graceleeconnelly.com
2429 Bissonnet #166, Houston, TX 77005
A10-LEE, GRACE ATTORNEY李永中律師37B_8

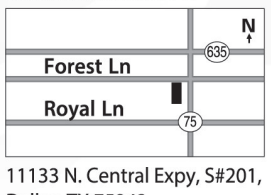
C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語


Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.

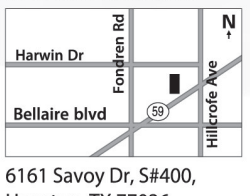
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約/
中西英832-632-4639
中713-487-9028
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2017 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail/ manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
A02_LEE李中原律師C1234567_16

田方中律師
Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC
田律師精辦政治庇護和各類移民，其出人意料的辦案和勝訴記錄，歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地上庭經驗，同時精通於撰寫各類上訴狀，為客戶爭取最大權益。


美國法學博士
專攻政治庇護 / 各類移民

達拉斯總部辦公室


11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243

休士頓分部辦公室


6161 Savoy Dr, S#400, Houston, TX 77036

www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
E-mail:alextianattorney@gmail.com
(972)978-2961 | (214)646-8776 | (832)789-1997 | (817)977-6831
A01_TIAN田方中6B_16

關英傑律師事務所
Kwan & Associates, P.C.
Attorney At Law



電話：(713)974-1400 英、國、粵語直接交談
移民法：親屬移民(F)，職業與投資移民(EB)，特殊職業簽證(H)，跨國公司職員簽證(L)
商業法：公司組織(INC, LLC, LP)，公司章程與規章，股東合約，股份轉讓，各式商業合約
訴訟：商業訴訟，勞資訴訟，債務訴訟
房地產法：地產買賣、各式租約、地產糾紛
遺囑,信託：各式遺囑，遺產處理與遺囑認證(Probate)，醫師指令，耐久授權書，家庭信託，人壽保險信託
家庭法：婚前合約，婚後財產分割，離婚，子女領養
6776 Southwest Freeway (西南大道)，五樓580室，休士頓，德州77074
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court.
Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.
A10_KWAN關英傑律師67B_40



巴黎遭遇2019年首輪示威 暴力事件再現

綜合報導 巴黎遭遇2019年首輪示威，這也是自2018年11月以來巴黎遭遇的第8輪示威。暴力事件在示威中再度出現。

示威者們沒有前往慣常的聚集地凱旋門和香榭麗舍大街，而是在巴黎市政廳匯集。下午兩點鐘，數以千計示威者按計劃離開市政廳，沿著塞納河河畔的道路遊行抗議。他們壹路高唱國歌，高呼口號，氣氛熱烈。

警方在距離示威者目的地的國民議會大廈只有壹個街區的地方設置了多道封鎖線，示威者和警方在那裏發生對峙。大批示威者試圖沖破警方封鎖線，雙方爆發肢體沖突。警方不斷向示威人群施放催淚瓦斯，壹時間煙霧瀰漫。而同壹時刻，雙方對峙的塞納河畔突然有壹艘改裝為餐廳的駁船起火燃燒，濃煙滾滾。

兩個小時後，示威者終於抵擋不住催淚瓦斯，逐漸向後退卻。在警方與示威者對峙的地方壹片狼藉，空氣中瀰漫著催淚瓦斯的刺鼻氣味。有救護車在現場給傷者進行治療。

極少數人隨後開始在巴黎市中心的街區點燃多輛摩托車，他們還設置路障，點燃垃圾，阻礙警方和消防車輛前進。

部分示威者當晚仍然前往香榭麗舍大街，警方也早已在那裏嚴陣以待。截至記者發稿，警方用催淚瓦斯和水炮驅散示威者，基本控制住局勢。

法國波爾多、裏昂、圖盧茲等多地當天均有示威活動。法國內政部初步統計，全法有5萬人參與示威。

法國總統馬克龍當晚表示，極端暴力活動又壹次襲擊了共和國。他呼籲人們現在應該齊心協力展開對話。

法國政府發言人本傑明·格裏沃所在的巴黎政府機構當天也遭到襲擊，格裏沃據報不得不從辦公室撤離。

法國內閣4日召開2019年首次會議，聚焦今年的改革進程。法國媒體稱，法國政府2019年的改革重點將是失業救濟金及養老金制度的改革。法國政府未來的相關具體改革方案能否得到民眾的普遍認同，備受法國社會各界的關註。

巴西塞阿拉州暴力事件蔓延 已致3人死亡逾100人被拘

綜合報導 巴西東北部塞阿拉州當地時間2日晚發生的暴力襲擊事件呈蔓延之勢。目前，該州已有33個城市發生暴力襲擊事件，已造成3人死亡、4人受傷，另有逾100人被拘留。

報道稱，巴西聯邦軍隊300名士兵已於5日奉命進駐塞阿拉州首府福塔萊薩及周邊多個城市，開始為期30天的維護安全行動，但聯邦軍隊目前仍無法制止和平息該州的暴力襲擊活動。

這兩天，在壹些城市，犯罪分子仍蓄意縱火焚燒公共汽車、郵政車和私人車輛，隨意向商場、超市和加油站等場所開槍，還朝市政廳、銀行機構和警察局等建築物投擲自制的燃燒彈。

6日，犯罪分子襲擊了壹些移動通信基站，造成12個城市無法使用移動電話。

截至目前，塞阿拉州共發生98起暴力襲擊事件，已有22輛公共汽車被燒毀。有三名嫌犯在與警方的對峙中被擊斃，壹名軍警、壹對老年夫婦和壹名司機在事件中受傷。警方共拘留了110名嫌犯，其中，成年人76名，青少年34名。

塞阿拉州州長卡米洛·桑塔納表示，當地警方將與聯邦部隊密切配合，嚴厲打擊各種犯罪活動，全力維護民眾的財產和生命安全。

報道稱，這些襲擊事件可能是對塞阿拉州監獄管理局局長路易斯·阿爾伯克基發表有關“對監獄實施更嚴格監控”講話的報復。

英脫歐在即加强邊境管控 應對海上偷渡人數激增問題

綜合報導 英國脫歐在即，大批偷渡客從歐洲大陸湧向英國。在英國內政大臣要求下，皇家海軍和空軍派飛機軍艦協助解決危機。

報道稱，壹旦正式脫歐後，英國和歐盟雙方都不再受原來界定難民歸屬的都柏林協議約束，但英國或將難以向歐盟遣返任何湧來的偷渡者。

根據歐盟都柏林協議，難民抵達歐盟必須在其首先抵達的國家登記註冊。英國人開始擔心，壹旦英國脫離歐盟，英國就沒有理由根據首先抵達國原則，將歐洲大陸湧來的難民遣返原來的歐盟國家。

英國計劃2019年3月底脫離歐盟。英國廣播公司(BBC)的調查發現，人蛇集團誘騙已經抵達法國加萊地區聚集的難民，“叫賣在英國關閉邊境大門前偷渡英國的船票”。偷渡者登上壹艘小橡皮艇前往英國需要交納6000英鎊的費用，從法國加萊到英國海岸最短的距離不超過33.3公裏。

2019年新年，英國內政大臣賈維德提前結束在南非的度假，緊急趕回倫敦，討論英國海岸的偷渡客危機。在經過緊急磋商後，賈維德下令將原本在地中海參加搜救項目的兩艘艦艇調回英吉利海峽，與已經在海峽中巡邏的邊防艦艇壹起堵截偷渡船只。

賈維德表示，要避免突然冒出的眾多難民葬身大海的悲劇，唯有部署皇家海軍和空軍。英國國防大臣已派出了“默西”號海岸巡邏艦、皇家空軍飛機幫助解決難民偷渡的問題。

據BBC統計，從2018年11月至12月壹個月內，超過239人從法國加萊等沿海地點乘橡皮艇渡過英吉利海峽抵達英國，其中包括婦女兒童，大多數人來自中東地區。

細數巴西新經濟部長政策 涵蓋稅制外貿等多個領域

綜合報導 巴西新任經濟部部長保羅·蓋德斯近日承諾，將在未來壹段時間推出大量的經濟政策，涵蓋稅制改革、私有化、外貿等多個領域。

據報道，蓋德斯表示，新政府前30天采取的措施不會涉及到需要修改憲法的內容。體制性改革部分將會在2月1日，新國會成員就職後再遞交。

蓋德斯發表了其首個就職後演講，在演講中他提到了多個未來將采取的經濟政策。

在稅制改革方面，蓋德斯倡導建立單壹稅制，簡化納稅手續。他表示，巴西的理想稅負率應為20%，遠低於如今的36%。

他還提到，在遞交稅制改革方案前，會先有壹些簡化措施，其中之壹就是簡化PIS/Cofins稅（壹體化稅/社會援助基金），這也是上屆政府就已經準備好做的工作。

養老制度改革是巴西新政府的首要提案，蓋德斯表示，養老改革將是國會開始工作後政府最先提交的方案，其可以保證未來十年巴西實現可持續增長。



蓋德斯也指出，私有化計劃是新政府的“第二大支柱”，僅次於養老改革。他回憶稱，過去幾年國有企業出現了大量的腐敗醜聞。

在就職儀式上，巴西新任聯邦儲蓄銀行行長佩德羅·吉馬雷斯也表示，2019年該銀行會開放其子公司的資本，並進行首次公開募股。

此外，蓋德斯還提到了外貿領域的開放度，他表示，和養老改革和稅制改革壹樣，外貿開放也是體制性改革，包括貿易、商品和服務、新科技等，並解除對外國直接投資的管制。

此外，削減開支也是新政府的重點之壹。蓋德斯指出，政府最大的開支是利息開支、養老開支和人員開支，如今政府92%的支出都是必要性開支。

因此，公務員開支方面的改革也是政府行政改革的重點，減少對公務員“慷慨的福利”。不過他表示，開支沒有壹下子大幅減少的必要，會逐步進行 。

最後，蓋德斯在演講中還提到了改變公有銀行現狀、更新現有勞動法等措施。

拿破侖的“難言之隱”：痛失滑鐵盧原來是因爲這？



綜合報導 隨著醫學科學的進步，人們開始用全新目光看待腸道，這個隱藏在我們身體深處的消化系統。尤其是近年來，有關腸道的幾大謎思和有趣事實更是讓人感到神奇。

據報道，古希臘人早就知道人的情緒是由腸道來主宰，而不是心臟。他們知道人的壹切情緒其實都是來自腸道。

研究人員發現，人類腸道中有著龐大的神經網絡，直接與大腦相通。腸道中的神經元大約有壹億。這也是為什麼腸道又被稱為“第二大腦”的原因。

有證據表明，腸道可以影響人們的心情甚至心理健康。

報道稱，有壹種理論說，拿破侖可能是由於便秘在滑鐵盧戰役中遭遇慘敗的。

報道稱，拿破侖生前壹直飽受消化不良的困擾，他還有嚴重的痔瘡，兩者都是便秘的結果。在滑鐵盧大戰前夕，拿破侖的情況變得更糟糕，連騎馬都不行，因此無法指揮軍隊作戰。

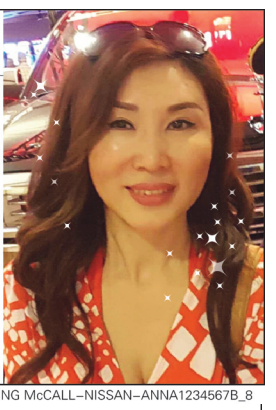
為了緩解他的病情，拿破侖的醫生給他服用了太多的鴉片酊來止痛，為此延遲了戰役的開始，遭到慘敗。如果他多吃高纖維飲食，也許會有不同的結局。

報道稱，所以，醫生建議人們食物要多樣化，以滿足腸道內不同細菌的需求，這樣可以讓腸道中的微生物更多樣。

請攜帶此廣告指名找華人銷售經理
TOYOTA Sterling McCall
TOYOTA
舊車換新車
$3000 政府補貼計畫已開始
前所未有，提前實施
5年0利息
2018 Camry
2018 Rav4
2018 Corolla
2017 Highlander
2017 Tacoma1.9%
最優惠的價格
(713) 518-3169
速聯系我
713 518 3169 STEVEN 葉
休城唯一，堪稱全美唯一
華人"一條龍"銷售，貸款，售後服務團隊
(銷售部經理)
由Steven Ye和David Luo提供超低售價，衆口皆碑
(貸款部經理)
由Ray Lee幫你完成貸款和過戶手續，簡便快捷
(服務部經理)
由David Wang爲您解決任何疑難雜症，開的安心

Steven Ye葉
(713)518-3169

David Luo羅
(713)732-8388
9400 Southwest Freeway, Houston, TX 77074
A11_STERLING McCALL-TOYOTA356B_16

NISSAN Innovation that excites
休士頓最超值的優惠價格
舊車換新車，十年以上的舊車破車，又剛好附合低收入，可以幫你申請政府補助$3000。當天申請當天開新車！
2018年底所有車款特價銷售
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
>>>>>>Sterling Mccall Nissan
ybao@sterlingmccallnissan.com
Anna Bao鮑
微信號 Cell 832-606-9599
最低價格° 最高品質° 最好服務°(通中英文)
www.sterlingmccallnissan.com
12230 Southwest Freeway, Stafford, TX. 77477

A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA1234567B_8

LEXUS
STERLING MCCALL LEXUS
10025 SOUTHWEST FREEWAY,HOUSTON TX 77074
(59號南,八號公路前)
TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225
E-MAIL: mma@smlexus.com
凌志全線車系 現貨供應或預定
原裝日本進口
最佳售後服務
新車可享有兩年免費換機油及油隔服務
☆☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆☆
馬田澤
Martin Ma
請電話預約:
713-995-2667(直線)
713-501-6888(手機)
通國、粵、英語

A11_SM LEXUS馬田澤56B_4

用方块文字与您共识 用文化情怀与您长伴
美南新聞日報 休士顿黄页 电话：281-498-4310 · 传真：281-498-2728 · E-mail: ad@scdaily.com

說謊逾7000次！川普驚爆信任危機

（綜合報導）爲了蓋邊牆豁出去了！美國總統川普周二晚上9點將對全美民衆發布電視演說，一展他蓋美墨邊牆的決心。不過由於他先前得罪了太多媒體，各大媒體原先都還在考慮要不要讓出黃金時段直播，另外專家也認爲，川普說謊成精，這次演說恐怕不會有太多人買帳，一場電視演說意外爆出川普的信任危機。

川普7日在推特發文，預告美東時間8日晚上9點將針對美墨邊界的「人道和國安危機」發布全國電視演說。這項決定引發美國新聞界高度議論，畢竟一直以來川普多次痛批美媒是「假新聞」，說他們是「人類最大的敵人」，現在又要透過這個「最大的敵人」來宣傳政策，著實諷刺。

外媒指出，原先多家美國媒體還在考慮要不要讓出黃金時段播出總統演說，不過現在確定包括美國廣播公司新聞網（ABC News）、美國哥倫比亞廣播公司新聞網（CBS News）、美國國家廣播公司新聞網（NBC News）、美國有線電視新聞網（CNN）及福斯新聞（Fox News）等都答應會連線。

不只與媒體關係尷尬，一場電視演說竟也暴露了川普面臨巨大的信任危機。今日美國報（USA Today）就撰文呼籲，希望各家新聞台不要即時連線，而是在確認川普所說內容爲眞後再播映，爲的就是避免成爲川普謊言的傳聲筒。

報導指出，在過去710天內，川普總共作出7,645次錯誤或不實發言，「他是個不折不扣、說謊成精的騙子，大小事都騙，有些情況他甚至不需要說謊。」

CNN也指出，川普周二全國電視演說中最大的絆腳石恐怕就是他自己。文章說，川普過去太常以蓋牆這件事來抨擊民主黨人士，甚至是溫和派的共和黨人，導致美墨邊境的難民議題從國安事件升級爲政治角力戰，許多分析師更認爲就是川普對移民的強烈措辭，讓共和黨在期中選舉中輸掉了衆議院，現在他又要在全國演說上演同一論調，恐怕很難獲得支持。

另外川普說謊成性，這些都有紀錄可查，更爲他周二演說的公信力大打折扣，民主黨國會議員納德勒（Jerrold Nadler）就預測，川普絕對會在演說中再一次說謊，川普自己的顧問也已發出警告，說他在政府關門期間，針對美墨邊牆發布的數篇推文並未獲得人民迴響，此次演說恐怕更難取得支持者以外人士的認同。



美外交官遭詭異聲波攻擊？科學家撇出可能元凶了



（綜合報導）2016至2017年間，美國駐古巴大使館多次傳出因聽見神秘聲波，出現頭痛、噁心等症狀，外界一度傳爲是來路不明的「聲波攻擊」所導致。但根據英國生物學家研究指出，這種聲波其實是來自求偶中蟋蟀的叫聲；但至於聽見神秘聲波的外交人員爲何會出現健康異狀，至今仍是個謎。

根據CNN7日報導，美國駐古巴哈瓦那的大使館官員曾在2016至2017年間抱怨，在住家和附近旅館聽到刺耳聲音，導致頭痛、噁心、暈眩，甚至聽力受損等症狀，一度掀起美國古巴之間外交風波。當時有多位專家推測這些外交官可能遭到不明裝置的「聲波攻擊」，不過美國官員無法證明此聲波來源，以及爲何造成外交官諸多生理異狀，古巴官方亦矢口否認有相關作爲。

然而，英國林肯大學感官生物學教授蒙特亞格爾－札帕塔（Fernando Montealegre-Zapata）的最新研究指出，他們將這神秘聲波與昆蟲叫聲資料庫對比後，發現這種刺耳嘈雜聲的聲頻，與雄性印度短尾蟋蟀的求偶聲聲脈衝接近，儘管不完全一致。

不過，駐古巴的美外交人員所聽到的聲音具有聲脈衝，而古巴首都哈瓦那錄到的蟲聲卻沒有。亞格爾－札帕塔對此表示，這可能與錄音環境有關，並且蟋蟀叫聲在室內可能出現回音，變得更明顯響亮。

但即使如此，報導指出科學家仍不排除外交官確實遭到聲波攻擊的可能，以及外交官所出現的身體異狀是出於心理因素的可能。而這份最新研究爲「預印版」，爲尚未向期刊投稿，或已投稿但未經過審查的文章。

解放軍噩夢？美專家：攻台同時面對美印介入

（綜合報導）近期中國大陸國家主席習近平重申不放棄武力統台，並在中央軍委會議時要求做好軍事鬥爭準備，解放軍武力攻台議題再度引起外界高度關注。對此，長期關注兩岸軍事的美國軍事專家施易安表示，若北京攻台，還得同時因應美國介入與印度威脅，將是共軍惡夢。

據《美國之音》8日報導，美國智庫「2049計畫室」研究員、《中共攻台大解密》作者易思安（Ian Easton）日前發表最新報告〈中國五大戰爭計劃〉（China's Top Five War Plans），分析解放軍如何以台灣這個大型島嶼爲目標進行作戰準備，以聯合作戰行動達到「孤立或佔領台灣、阻止美國介入，並對台動武時抗擊可能來自印度的邊境威脅」。

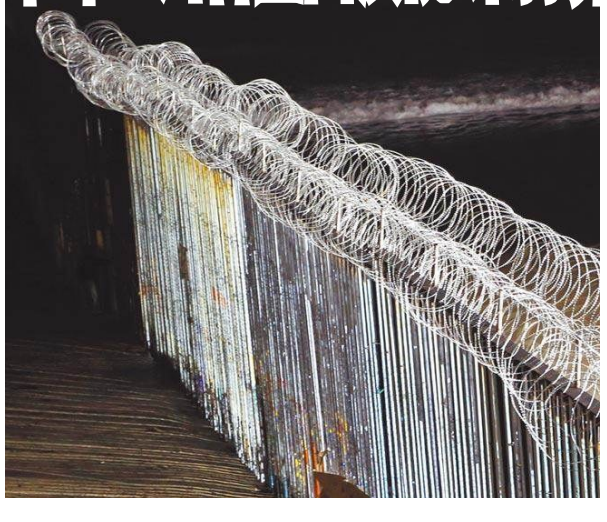
報導指出，五大主要聯合作戰計劃，包括「大型島嶼聯合火力突擊作戰」、「大型島嶼聯合封鎖作戰」、「大型島嶼聯合進攻作戰」、「聯合反空襲作戰」，以及「邊境地區聯合作戰」。但計劃如何各自或協同實施，必須視北京的戰略意圖、情勢的嚴重性，以及外部情況，但外部情況北京無法控制，而對解放軍的噩夢即爲同時針對東部的台灣和美國，以及南部的印度，進行上述五大聯合作戰行動。

報導解釋，在此想定中，解放軍必須先對台發動聯合火力打擊，並在短時間內發動高強度聯合封鎖削弱台軍，再發動聯合攻擊並進行兩棲登陸，在搶灘成功後深入台陸地展開城市及山區戰事。不過大陸軍事決策者也預見，戰事進行至此，美方恐會對台海的解放軍實施導彈及空襲等干預手段，迫使解放軍進行聯合反空襲作戰，且印度軍隊或西藏自由鬥士可能在喜馬拉雅山發動攻擊，那將逼使解放軍同時進行聯合邊境作戰。

雖然許多專家認爲南海是21世紀的主要熱點，但易思安說，從解放軍內部文件可以看出，解放軍軍力建設主要是針對台海及西太平洋戰事。他指美國政府必須對此作出回應，「解除與台灣在政治、防衛及安全領域互動的自我設限，將台灣軍隊納入美國在區域的防衛架構」，並以解放軍的作戰計劃爲目標，強化在印太地區的戰備力量。



華郵：川普全國演說未打算宣布進入緊急狀態



（綜合報導）華盛頓郵報今天引述一位不具名白宮高階官員的話報導，美國總統川普今天稍後對全國發表電視實況轉播演說時，沒打算爲他所謂的美墨邊界危機行使緊急權力，宣布國家進入緊急狀態。

川普將在演說對美國與墨西哥邊界築牆經費提出有利論據。他也正考慮宣布國家進入緊急狀態，以擺脫與國會民主黨人爲築牆經費相持不下的僵局，這項對峙已導致政府部門部分關閉。

華郵表示：「一名知悉演說內容的白宮高階官員說，（川普的）計畫不是宣布國家進入緊急狀態，而是爲圍牆進一步建立公共論據。」

回應習談話 美籲陸勿打壓台灣

（綜合報導）中國大陸國家主席習近平日前發表對台談話，爲「一國兩制」定調。美國白宮首度以推特回應，表明美方不接受北京以威脅或武力威嚇台灣人民；也呼籲北京勿再打壓台灣，與台灣民主政府恢復對話。

美國白宮國安會發言人馬奇斯透過國家安全會議（NSC）官方推特發文指出，「美國不接受以威脅或武力令台灣人民屈服的方案。任何解決兩岸分歧的方式都必須是和平的，而且必須基於雙方人民意願」。另一則推文轉貼《華爾街日報》對台灣總統蔡英文回應的報導，推文說，「北京應該停止高壓手段，與台灣民選政府恢復對話」。

習近平2日在「告台灣同胞書」發表40周年紀念會上提出5項對台原則，並重申不承諾放棄對台使用武力，引起多位美國國會議員在推特聲援台灣，呼籲中國停止對台威脅。參議員賈德納說，美國和台灣站在一起，反對中國任何形式的挑釁。他提出的《亞洲再保證倡議法》授權向台灣出售武器，並令美國高級官員可以訪問台灣。此外，賈德納還透露將在新一屆國會再提《台北法案》，協助台灣拓展國際空間。

高清IPTV直播电视影视
特價$99/一年 任選其一
1）800多台中英文直播頻道，中港台+英文頻道400臺，
24 小時時事新聞，綜藝，體育，兒童，電影等（原價$120/一年）
2）最新中文連續劇， 電影，綜藝，兒童，老人等節目，
25000小時的節目內容每天更新， VIP節目，
支持回放和點播（原價$120/一年）
兩者都選，可享有套餐優惠價 $120/一年（有時間限制）價格不含盒子
713-505-3919
微信号：chinese_IPTV

SOUTHERN NEWS GROUP 40th ANNIVERSARY 1979-2019
美南新聞 Southern News Group

让真相不被掩盖 让偏见不再产生 让您与世界同步
美南新聞日報
休士頓黃页
电话：281-498-4310
传真：281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com

臺風“帕布”來襲
泰南部居民及遊客亢續撤離



綜合報導 2019年第壹號臺風“帕布”（PABUK）將在近日快速卷進泰國灣海域，將給泰國南部從泰國灣至與安達曼海岸帶來強降雨、強風和大浪，數萬泰國遊客及南部沿海地區居民六續撤離。

泰國氣象部門警告稱，目前位於泰國灣的臺風“帕布”正以最高時速65公裏的速度向西移動，將侵襲泰國南部，直至本月5日為止才會逐漸停止，部分地區會出現強降雨天氣。

多個旅遊景區關閉
數萬遊客撤離

報道稱，泰蘇梅島渡輪宣布從3日傍晚開始停止服務，5日恢復運營，而素肋他尼府安通群島國家公員也宣布暫時關閉直至5日。

為確保遊客安全，泰國素肋他尼府蘇梅島宣布成立“帕布”應急中心，為廣大民眾和遊客提供緊急救援服務，以應對臺風來襲。

據悉，因“帕布”臨近，數萬遊客已撤離泰國著名島嶼和南部旅遊勝地。聖誕新年假期還遊客如織的帕岸島和龜島，早在2日開始就有大批遊客撤離，以免因3日航運中斷被困。

部署避難所
泰南部數萬居民撤離

泰國總理巴育表示，政府已做好各項準備以應對“帕布”臺風，並呼籲民眾密切關註氣象預報，做好提前防範。

據報道，白天熱帶氣旋中心位於那空是貪瑪肋府東南500公裏，當地政府正在準備約90個避難所，可收容8.6萬人。

據當地政府消息，該府約3萬沿海居民已撤離至安全地方。政府計劃在“帕布”來襲前撤離所有沿海居民。4日，當地學校全部關閉。

此外，泰國有9家油氣公司將海上鉆井平臺的2635名員工撤回六地，僅留246人察看設施。能源公司已制定計劃，以確保石油、天然氣和電力的不間斷供應。

跨年夜差點在高空撞上警用直升機
無人機惹事！

綜合報導 新西蘭奧克蘭壹架無人機差點與警方的鷹式直升機相撞。

據新西蘭警方介紹，事發時鷹式直升機飛行員正在奧克蘭的多層式立交橋（Spaghetti Junction）上空執飛，隨後不得不采取躲避動作。當時無人機處於400米的高空，其與直升機的距離僅有10米。

據了解，當時周圍還有兩架其他的無人機。

警方在壹份聲明中稱，“飛行員和機組成員在躲避動作之後都被震驚了”。該鷹式直升機在事發後停飛，並且停止了後續的工作。相關調查也同時隨之展開。

據奧克蘭代理地區指揮官、警探吉姆（Jim Wilson）表示，“我們警方的直升機負責拯救生命和保證社區安全，這些使用無人機接近鷹式直升機的人相當不負責任，警方會調查到底”。

據了解，警方將與民航局合作展開調查。“這很容易引發事故，也因此令人非常擔憂，因為在飛行器附近飛行無人機相當危險。”

報道稱，該事件也引發商業無人機運營機構的擔心，認為未來無人機使用將需要獲得許可。Quadcam Drones的利蘭（Bevin Lealand）稱，政府可能會限制用戶，但他認為可以有別的方式來加以預防。“政府可以通過電子手段規定飛行區域，也可以禁止夜間飛行。”

利蘭懷疑涉事無人機是某位市民收到的聖誕節禮物，而其主人並不清楚無人機的相關規定。事實上，現在已經有關於夜間飛行的限制了。“妳可以在夜間飛行，但只能在遮蔽範圍內飛行，比如在建築物或者大樹後面，飛機不會飛到這麼低的地方”。

尼泊爾阿南達—庫迪學校教學樓重修項目奠基

綜合報導 尼泊爾前總理卡納爾，周恩來侄女、北京大鸞翔宇慈善基金會創始會長周秉德共同為尼泊爾阿南達—庫迪學校教學樓（悲憫樓）重修項目奠基。

當天，該奠基儀式在阿南達—庫迪學校舉行，尼泊爾副總統普恩發來賀信。中國駐尼泊爾大使館政務參贊楊時超、北京大鸞翔宇慈善基金會理事長沈清、阿南達—庫迪學校師生代表及畢業生代表、在尼中資機構代表等200余人參加了奠基儀式。

卡納爾、楊時超在致辭中均指出，周恩來對中尼兩國的交流交往作出了巨大貢獻。阿南達—庫迪學校是兩國友誼的壹個象征，希望這個教學樓早日重新投用，為兩國關系發展添磚加瓦。

儀式上，周秉德向卡納爾贈送了書籍《我的伯父周恩來》（英文版）。

周秉德說，尼泊爾是中國的近鄰，兩國友好關系源遠流長。我們此次到尼泊爾重修阿南達—庫迪學校教學樓，是為將中尼友好的接力棒往下傳。

尼泊爾阿南達—庫迪學校始建於1952年，位於世界文化遺產猴廟附近，是尼泊爾第壹所寄宿高中。1958年，在周恩來的支持下，中國佛教協會援助該校建造了壹個兩層教學樓——悲憫樓。2015年，尼泊爾發生8.1級大地震，該校遭受重創。

據介紹，該重修項目預計耗資逾100萬元人民幣，由中國扶貧基金會承擔重建工作，預計工期約1年半。

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」不需任何付費，
觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

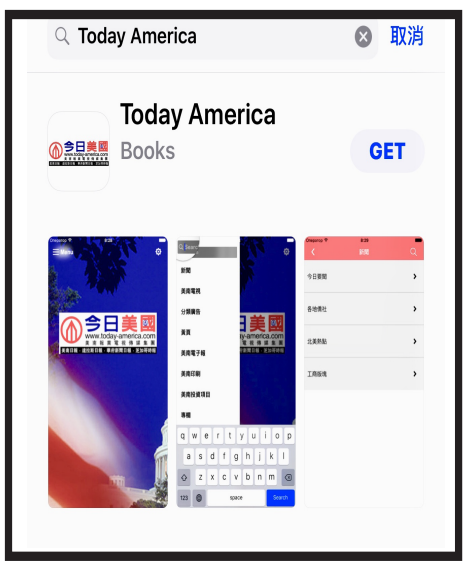
操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：
觀眾只要掃描報上的二維碼，
就可連結到**美南國際電視**，
直接在手機上觀看**STV15.3**。

2. 今日美南公眾號直播：
觀眾可在**「今日美南」**
公眾號上，
點選**「美南視頻」**裡的
「美南國際電視直播」
就可輕鬆連接至**STV15.3**。



3. 下載Apps收看：
可在蘋果商店搜尋
「Today America」，
下載Apps，除了
可用手機讀報
更方便，也可以在Apps裡
收看**STV15.3** 電視直播。



4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋
「Southern TV– STV15.3 Houston」

Southern TV–STV15.3 Houston

或輸入該平台網址
「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」
就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1

如需開車時收聽廣播，請鏈接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。



■出事油輪冒出沖天濃煙。 美聯社



1）1月7日“Aulac Fortune”由東莞獅子洋啟程到香港

2）1月8日早上“Aulac Fortune”在南丫島危險貨物碇泊處入油期間發生火警爆炸意外，釀1死7傷2失蹤，19人未有受傷

油輪爆炸傾側 一死七傷兩失蹤

疑駁喉入油起火 水警救起23人

香港文匯報訊（記者 蕭景源、鄧偉明）香港南丫島海面發生三級火警。一艘運油輪在接駁油躉喉管入油期間，突然發生連串大爆炸起火，船身更入水傾側及冒出濃煙，多名船員受傷墮海，水警輪接報趕至從海中救起23人；消防船到場將火升為三級，灌救近5小時成功將大火救熄，意外共造成1死7傷兩失蹤。警方列作“船隻起火”、“在香港水域搜救”及“有人暈倒—送院前死亡”案處理。

意外中，32歲男死者為運油輪越南籍船員，被救起時頭部有傷痕、全身多處骨折及燒傷，當場證實死亡。另7名送院傷者，27歲至45歲，包括3名運油輪越南籍船員及4名油躉新加坡籍船員，當中35歲越南籍船員二級燒傷，須轉往深切治療部搶救，情況嚴重；其餘傷者經治理，未有大礙。

據悉，肇事運油輪名為“Aulac Fortune”，長144米、闊22.6米、排水量11,290噸，2010年落水，現時在越南胡志明市註冊，由一間香港公司做代理。

消息稱，日前運油輪從越南運送一批電油到內地東莞後，7日運油輪由東莞獅子洋啟程前往泰國， 但因燃油不足需到香港補給，至8日凌晨近3時抵達南丫島危險貨物碇泊處停泊，船上共有25名越南籍船員。

“駁喉”員即挨炸 氣流碎窗傷人

8日晨11時許，一艘載有4人的油躉到場為運油輪入油，雙方各有一名船員登上對方船隻協助處理入油程序。

詎料運油輪接駁好喉管準備入油期間突然發生大爆炸，負責接駁喉管船員首當其衝被炸傷，運油輪上的油躉船員及其他船員紛紛緊急跳海逃生，其間再傳出兩下爆炸巨響。

因爆炸威力強大，運油輪船艙損毀導致向右傾側，不斷冒出熊熊火光，靠近停泊的油躉亦被爆炸氣流震至玻璃窗碎裂鬆脫，船上4名船員同告受傷；但見運油輪大火濃煙直沖數百米半空中，附近船隻發現報警。兩艘水警輪接報趕至，從海面救起23名從運油輪上墮海或跳海逃生船員，當中一人證實死亡。另有兩名運油輪船員失蹤。

5句鐘滅火 飛服隊搜救

消防船約半小時到場射水灌救，因運油輪火勢及濃煙猛烈，加上未知船上存有多少危險品。8日午1時33分，消防處將火警升至三級，增派多艘消防船、消防車輛及人員協助灌救下，約兩個多小時已控制火勢，直至4時30分成功將火救熄。

火警共造成1死7傷及兩人失蹤，另19人安全獲救無受傷，全部船員被送往香港仔水警基地安頓，7名傷者分送3間醫院治理，死者遺體則由仵工局送殮房。另一方面，救援人員繼續在現場搜索兩名運油輪失蹤船員，其間飛行服務隊亦派出直升機協助高空搜救，至8日晚深夜未有結果。

消防分區指揮官（海務及潛水）于文陽表示，肇事運油輪有3個船倉損毀，導致船身向右呈30度傾側，暫時無法登船調查火警原因，9日與海事處等部門進行評估如何穩定船身及登船調查；海面暫時未發現有油污洩漏問題，海事處已在現場戒備，一旦發現有油污洩漏便會即時進行處理。

海港警區副指揮官王偉康警司表示，因死傷者為越南籍船員，港方已通知越南駐港領事館跟進及為船員提供協助；船火交由水警總區重案組第三隊接手調查。

零件炸飛半空 多人跳海逃生

特寫

“先聽到爆炸聲，再望向前方，見有船起火及有煙圍和火球冒起……”在發生運油輪爆炸起火一刻，不少途經的船家都有目擊，一名運貨的船家形容該艘運油輪傳出多下巨大爆炸聲，未幾船身已陷入火海，火勢非常猛烈，他不敢靠近，馬上致電老闆通知他報警，其後更目睹多名船員跳海逃生。

事發時一名正在附近船上工作的吳先生稱，事前已見該艘運油輪停泊上址海面，其後運油輪突然傳出爆炸聲，隨後起火及冒起濃煙，他形容當時的爆炸聲十分猛烈，有船身零件被炸飛上半空再墮入海中，起火後不久，運油輪的船身已開始出現傾側情況。

另一目擊者稱，當時他的油躉剛好經過附近，運油輪的爆炸威力強大，將其躉船的窗也震爛飛脫，其後更目睹油輪上有穿制服的船員跳海逃生，他遂協助將他們救起，其後發現其中一名獲救船員被燒傷，大片頭髮亦被燒焦。

■香港文匯報記者 蕭景源



■船員被送往水警基地安頓。 香港文匯報 記者鄧偉明 攝

漁民憂漏油 何俊賢跟進

特稿

香港民建聯漁農界立法會議員何俊賢8日接受香港文匯報查詢時表示，發生船火意外後，漁民也會非常擔心，未知會否有油污或洩漏有害物質，對附近的捕魚業及養魚業造成影響，他在船火後陸續接獲業界電話查詢，總括業界的憂慮主要緣於對事件所知不多，未能掌握污染問題有多嚴重，無法作出防禦措施。

何俊賢續說，稍後會向政府有關部門了解這次船火，對附近海洋生態有何損害，部門將會如何處理。此外，他呼籲業界近日除避免到受影響範圍作業外，如發現海面有油污問題應盡快通知政府或他們跟進處理。

■香港文匯報記者 蕭景源

西九非禮案兩地部門已溝通

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）一名女子日前報稱在高鐵西九龍站香港及內地口岸區分別被人非禮，香港警方同日在香港口岸區拘捕一名涉嫌男子，而另一宗報稱在內地口岸區被非禮一案則列作境外罪案，警方建議她向內地執法部門報案。香港保安局局長李家超8日表示，兩地執法部門已經就案件進行溝通，會根據協作機制為彼此提供協助，但是次案情較簡單，相信現階段不需合作搜證。

李家超在回應事件時指出，有關事件涉及在香港和內地犯法的兩個個案，分屬不同地方的法律管理，事主已分別向香港警方及內地的公安單位報警。

其中，香港警方已拘捕了涉案者，而在內地口岸區發生的問題，則由內地執法部門處理。就警方呼籲當事人就在內地口岸區發生的案件，向內地公安報案一事，他解釋，所有執法部門倘要採取任何法律措施，都需要當事人提供資料以至口供，“所以在程序方面，香港警方建議當事人向內地的執法單位報案，是應該這樣做的。”

在涉及兩地的案件上，李家超指出，內地與香港目前有協作機制，令兩地在調查任何案件時有好的基礎，“但是否需要通過這個機制去求助，就按實際的案情去處理。如果內地機關需要香港警方協助，就會通過這個機制去做。”同時，兩地的執法部門和涉及口岸的部門另有溝通機制，讓兩地部門可跟他們的“對口”溝通。

香港城市大學法律系副教授、經民聯立法會議員梁美芬認為，無論香港人或是內地人，市民在西九龍站若需報案，或會不清楚應該向哪一方的政府報案，故建議成立“共同辦公室”，並在辦公室設至少一名熟悉香港法律、一名熟悉內地法律的人員，負責當值及向報案人解釋，同時提醒旅客走私、檢疫、現金超額等可能違法的事項。

抑鬱翁勒斃病妻輕判囚兩年

香港文匯報訊（記者 葛婷）早年喪子的香港八旬老翁要獨力照顧患長期病的妻子，惟眼見老伴健康每況愈下完全無法自理，他深恐自己比老伴早死致妻無依無靠，終以“不求人”竹條勒斃妻子。

老翁上月在香港高等法院承認誤殺罪，法官坦言本案是悲劇，決定網開一面，8日輕判被告入獄24個月。由於事主已被還柙18個月，僅餘小量刑期便可獲釋，其家人得悉判決感到高興。

81歲男被告黃國萬，被控前年6月6日在筲箕灣耀東邨寓所內殺害76歲妻子林美琴。法官張慧玲8日在判刑時，形容本案無疑是悲劇，被告在2007年面對只有24歲的兒子自殺，妻子又在4年前中風，生活完全倚靠被告照顧，被告的壓力無人分擔。直言兩位老人都非常辛苦，想像到被告眼睜睜看着病妻受苦，心理備受折磨和煎熬。

張官強調奪取他人性命是極嚴重的事情，但考慮到被告年紀老邁，感化官報告亦指被告獲多方支援，毋須接受感化監管，不會對社會構成危害，毋須判以長期監禁，遂決定網開一面判處被告24個月監禁，以便被告扣除已還柙的18個月等，可即時釋放。

Mortgage Alliance
全通貸款 EQUAL HOUSING LENDER
四大保證
☆ 利息最低
☆ 快速核准
☆ 費用保證
☆ 服務最佳
Conventional / FHA | Fixed and Adjustable
New Purchase / Refinance | Cash Out / Home Equity Loan
Free Pre - qualify | Zero Closing Cost Loan
Low Down Payment Loan | 95% No MI FNMA Loan
林臻 Peter Lin
Mortgage Broker
TX NMLS #290226
Office:713-777-1377 | Fax:281-656-5360
www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036

GREATER AMERICA INSPECTION
德州房屋檢驗
專業驗房師：Johnason Gai (蓋先生)
Professional Home Inspector License # 23162
Cell: 832-605-0757
Email: johnasongai@gmail.com
R02-JOHNASON GAI 房屋檢驗

FARMERS INSURANCE 安可保險
汽車 | 地產 | 財務 | 年金
員工保險 | 人壽 | 醫療 | 養老
Henry Chang PE
電郵: hchang@farmersagent.com
辦公室/ 713-974-3888(3827) 手機/ 713-259-9038
地址: 9600 Bellaire Blvd, Ste 205A
Houston, TX 77036 [鄰華美銀行、王朝醫療中心]
I01-ENCORE安可保險46C_4

HAPPY VILLAGE APARTMENTS 幸福新邨 公寓
Tel: (713)771-5868
6301 Ranchester Dr.
Houston TX 77036
☆ 華人管理順心意
☆ 位於西南城中區
☆ 購物辦事兩相宜
☆ 公車校車在門前
☆ (1)(2)(3)房任君選
附設短期帶傢俱套房出租
☆ 圍牆鐵門電子鎖
☆ 閉路監控與巡邏
☆ 國粵滬語服務佳
☆ 幸福永遠跟隨您
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com
營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM
A08_HAPPY VILLAGE幸福新村2356B_8

眞能省 傢俱公司 Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店，展示數百種傢俱
美國第一名牌 ASHLEY 沙發及臥房組大量供應
床墊廉售高達 71%off
貨眞價省，華人自營 (華.台.英語)
2 萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm - 8:00pm
週六：10:00am - 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息
精通華台英語
地址:12677 Hiram Clarke, Houston 距休士頓中國教會約 1 哩
F08_N&J眞能省4567B_16

为什么美南新聞日報的报纸一天比一天拿得快？
日日激增 爭读者众
想寻找这个答案，请每星期看美南新聞日報
www.scdaily.com

中共中央國務院隆重舉行獎勵大會

習近平頒授國家科技獎

香港文匯報訊 據新華社報道，中共中央、國務院8日上午在北京隆重舉行國家科學技術獎勵大會。習近平、李克強、王滬寧、韓正等黨和國家領導人出席會議活動。習近平等為獲獎代表頒獎。李克強代表黨中央、國務院在大會上講話。韓正主持大會。

上午10時30分，大會在雄壯的國歌聲中開始。在熱烈的掌聲中，中共中央總書記、國家主席、中央軍委主席習近平首先向獲得2018年度國家最高科學技術獎的哈爾濱工業大學劉永坦院士和中國人民解放軍陸軍工程大學錢七虎院士頒發獎章、證書，同他們熱情握手表示祝賀，並請他們到主席台就座。隨後，習近平等黨和國家領導人同兩位最高獎獲得者一道，為獲得國家自然科學獎、國家技術發明獎、國家科學技術進步獎和中華人民共和國國際科學技術合作獎的代表頒發證書。



■會前，習近平、李克強、王滬寧、韓正等會見獲獎代表。 新華社

李克強：把基礎研究擺在更突出位置

李克強說，改革開放40年來，中國科技發展取得舉世矚目的偉大成就，書寫了科技發展史上的輝煌篇章。剛剛過去的一年，面對複雜嚴峻的國際形勢和艱巨繁重的改革發展穩定任務，在以習近平同志為核心的黨中央堅強領導下，中國經濟社會持續健康發展，科技創新再創佳績，新動能持續快速成長。當前保持經濟平穩運行、促進高質量發展，必須更好發揮創新引領作用。要以習近平新時代中國特色社會主義思想為指導，把握世界新一輪科技革命和產業變革大勢，緊扣重要戰略機遇新內涵，深入實施創新驅動發展戰略，加快創新型國家和世界科技強國建設，不斷增強經濟創新力和競爭力。

李克強說，要優化科技發展戰略佈局，調整優化重大科技項目。把基礎研究擺在更加突出的位置，加大長期穩定支持，推動基礎研究、應用研究和產業化融通發展，構建開放、協同、高效的科研平台。要深化科技體制改革，創新科技投入政策和經費管理制度，擴大科研人員在技術路線選擇、資金使用、成果轉化等方面的自主權，實行更加靈活多樣的薪酬激勵制度，弘揚科學家精神，嚴守科研倫理規範，加強科研誠信和學風建設，扎扎實實做事，不拘一格大膽使用青年人，把科技人員創新創造活力充分激發出來。

李克強指出，要強化企業創新主體地位，健全產學研一體化創新機制。更多運用市場化手段促進企業創新，只要企業充滿創新活力，中國經濟就有勃勃生機。要大力營造公平包容的創新創業環境，降低創新創業的制度性成本，提升雙創水平，加快構建知識產權創造、保護、運用、服務體系，嚴厲打擊侵權假冒行為，着力激發全社會創新潛能。要加強創新能力開放合作，擴大國家科技計劃和項目對外開放，在人員往來、學術交流等方面創造更多便利條件，更加廣泛匯聚各方面創新資源。

2018年度國家科學技術獎評獎情況

2018年度中國國家科學技術獎共評選出278個項目和7名科技專家：

- 國家最高科學技術獎2人
- 國家自然科學獎38項，其中一等獎1項、二等獎37項
- 國家技術發明獎67項，其中一等獎4項、二等獎63項
- 國家科學技術進步獎173項，其中特等獎2項、一等獎23項、二等獎148項
- 授予5名外籍專家中華人民共和國國際科學技術合作獎

■整理：香港文匯報記者 劉凝哲

2018年度中國國家科技獎勵新舉措

1 **全面實行提名制**。中國國家科學技術獎五大獎種全面放開專家學者提名，同時取消機構提名的名額限制。2018年度，獲得提名的項目數量大幅增加，增幅達38.9%。

2 **試行一、二等獎獨立投票機制**。為引導科技人員找準定位，營造謙遜樸實的良好風尚，遏制浮誇和包裝拼湊等不良風氣，提名一等獎的項目評審落選後不再降格評為二等獎，提名二等獎的項目，特別優秀的可破格提升為一等獎。受該政策影響，提名特等獎和一等獎項目數量大幅下降。

3 **調整國家科技獎獎金標準**。國家最高科技獎由500萬元（人民幣，下同）/人，提升至800萬元/人，並全部由個人支配。至於國家自然科學獎、國家技術發明獎、國家科學技術進步獎“三大獎”，特等獎獎金由100萬元/項，調整為150萬元/項；一等獎獎金由20萬元/項調整為30萬元/項；二等獎獎金由10萬元/項調整為15萬元/項。

4 **設計製作國家科技獎獎章**。其中，國家最高科技獎獎章中心圖案為五顆五角星，象徵國家獎；外圍採用飄帶、牡丹花、如意形和翅膀等視覺元素，包含榮譽、吉祥和科技事業展翅高飛等美好寓意。 ■整理：香港文匯報記者 劉凝哲

最高科技獎獲得者劉永坦院士：40年研新雷達 護航萬里海疆

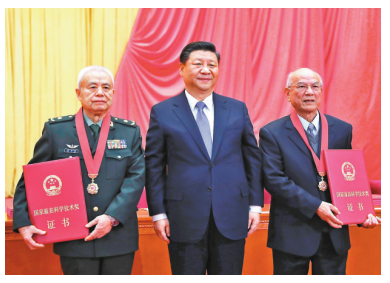
香港文匯報訊（綜合記者 劉凝哲及新華社報道）獲得2018年度國家最高科學技術獎的哈爾濱工業大學劉永坦院士說，這一獎勵是無上的光榮，更是沉甸甸的責任。科技創新本質上是人才驅動，一定要讓願意創新、有創新能力、取得創新成果的人得到社會更多的尊重。

堅持自主研發新體制雷達，打破國外技術壟斷，為中國海域監控面積的全覆蓋提供技術手段；40年堅守，帶出一支“雷達鐵軍”……劉永坦帶領團隊研製的新體制雷達，不僅能夠“看”得更遠，還能有效排除雜波干擾，發現超低空目標，對於對海遠程預警來說至關重要。如果說雷達是“千里眼”，那麼新體制雷達就是練就了“火眼金睛”的“千里眼”，被稱為“21世紀的雷達”。它不僅代表着現代雷達的發展趨勢，更對航天、航海、漁業、沿海石油開發、海洋氣候預報、海岸經濟區發展等都有着重要作用。

不畏懼艱險 調動團隊攻關

團隊骨幹許榮慶、張寧、鄧維波等人都說，劉老師是學術上的幹將，更是團隊裡的帥才，他懂得如何調動大家一起攻關。

40年裡，劉永坦的團隊從最初的6人發展到30多人，成為新體制雷達領域老中青齊全的人才梯隊，建立起一支雷達科研“鐵軍”。“圍繞一個方向，聚焦一個領域，劉永坦一幹就是40年。不以困難為斷點，不以成就為終點，這種科研精神對後輩來說是激勵，更是嚮導。”哈爾濱工業大學副校長、中國科學院院士韓傑才說。



■習近平給劉永坦院士（右）和錢七虎院士（左）頒獎。 新華社

剛領完獎，這位“80後”老院士又許下了新的願望，繼續帶領團隊向小型化雷達進軍，讓技術造價更低，讓功能性能更優，更好保衛祖國海疆。

基礎研究成果六度獲自然科學獎桂冠

特稿

由清華大學教授、中國科學院院士薛其坤領銜的清華大學和中科院物理所實驗團隊在量子反常霍爾效應取得突破性成果，1月8日獲得2018年度中國國家自然科學獎一等獎。這是繼鐵基超導、多光子糾纏、中微子振盪後，中國物理學再次取得的突破性進展。曾9度空缺的國家自然科學獎一等獎，如今連續6年產生得主，意味着中國基礎研究近年來接連取得公認的重大進展，形成“多點開花”的新局面。

量子霍爾效應是現代物理學的重要研究領域，與其相關的研究發現曾四次獲得諾貝爾物理學獎。自1988年美國物理學家提出可能存在不需要外磁場的量子霍爾效應（即“量子反常霍爾效應”）以來，不斷有物理學家發表各種方案，但在實驗上並沒有取得任何實質性進展。2008年，薛其坤率領團隊開始進入這一領域，經過四年研究，終於在世界範圍內首次觀測到量子反常霍爾效應。這是世界物理學界近年來最重要的實驗進展之一，引領了國際學術方向。這一發現的論文在美國《科學》雜誌發表後，諾貝爾獎獲得者楊振寧稱：“這是從中國實驗室裡，第一次發表出了諾貝爾獎級的物理學論文！”

建設世界科技強國，必先提振基礎研究。黨的十八大以來，中國通過一系列改革，進一步加強對基礎研究的持續穩定支持。從衡量基礎研究的重要指標——國際科技論文來看，數量不斷增長，多年穩居世界第二位。“中國基礎研究總體處於從量的積累向質的飛躍、從點的突破向系統能力提升的重要階段。”薛其坤表示，與世界科技強國相比，中國基礎研究和原始創新能力依舊存在明顯差距，廣大科技工作者還要再接再厲、接續奮鬥，不負中國基礎科研的“黃金時代”。

■綜合香港文匯報記者 劉凝哲及新華社報道

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎
擁有多家 Lending Source | 投資房 upto 10套
• 自住, 投資購屋貸款
• CashOut–特優利率
• NoCostRefinance
無中介費，直接放款
十多位專員為您服務
No Origination Fee
Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com
優惠低率 大放送!!!
通國/台/英/上海話
18年以上貸款經驗,10–20天完成
最低費用最低利率最佳口碑
Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266
L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

World Wide Realty
Full Service
Residential•Commercial••Real Estate & Mortgage Loans
世界地產
以最專業的態度
為您爭取最好的價格
281–636–3846
yunatkinson@gmail.com
Yun Atkinson 房地產經紀人 苗雲
579 South Mason Road, Katy, TX 77450
R01–WORLD WIDE REALTY世界地產苗雲67C_4

福安保險
William Xue Insurance Agency
免費協助申請
奧巴馬健康保險 ObamaCare
老人聯邦醫療保險 Medicare Advantage Plans
商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險
經驗豐富 服務僑界十餘年
電話:713.771.8511
精通國/台/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
williamwxue@yahoo.com www.farmersagent.com/wxue
I01–William Xue福安保險136B_4

AAA 加入我們成為會員!
Texas 第一年僅需$43元會費
保障包括
◆全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance
◆免費身份防盜監控
◆免費購物折扣
◆免費汽車房屋保險報價
AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077 FAX(972)630-2653
I01_AAA–texas莊嘉銓保險1234567B_4

TOP ONE MORTGAGE
NMLS #257832
TOP ONE MORTGAGE
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 – A+
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-364-7799
(F) 713-391-8408 | (F) 281-605-4377
pre–Approval：http://bit.ly/JLinggTx
jeng@toponemortgage.net
www.toponemortgage.com
7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036
凌徵暘 JengY. Ling 貸款經紀人 NMLS #295953
L03_LING凌徵暘貸款3256B_4

PROGRESSIVE®
岑氏保險公司
汽車保險
●初學者、年青駕駛者、有罰單和車禍者，價比別家更優惠。
●屋主、兩車以上、續保、良好記錄者，保價特優。
房屋保險
●新房子(_15%)，防火保安系統(_20%)沒不良記錄或車子同一家公司保價特優。
健康保險
●最好的保費 ●完善的保障
●多家A級公司 ●比一下就知
商業保險
●餐館、旅館、購物中心、辦公樓、勞工保險等等，CGL、BONDS、商業車、公寓等等，各類商業保險價錢特優。
我們服務德州已超過25年了！
Sam's Insurance Agency
713 777-9111
免費詢問
免費估價
精通: 國、粵、英、越、潮、臺語
營業: 星期一至五 9AM–6PM
星期六 9AM–2PM
9515 Bellaire Blvd #A, Houston, TX 77036 (王朝對面)
SAM SHUM岑偉文 CPA，MBA，CPCU
I01_SAM'S岑氏保險135B_16

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛，在轉角位樓下，有後院，僅售$120,000
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房檯面，3房2浴，地板，SOLD $ 133,900
☆吉屋出租，在Memorial/HWY.6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、地磚、油漆、冷暖氣，新百葉窗，高SOLD出$2,700 售359,900
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廁2車庫，二層樓，二叶新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.
R01_TSANG–PHILIP永茂地產1234567B_4

美南新聞 Southern News Group
歡迎直接連繫我們
登商業廣告
請掃描二維碼
Wechat name: 美南新聞商業廣告
Wechat ID: scdailynews
I03–SCDN美南日報_美南新聞商業廣告_B

買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
·新舊房屋·購物商場
·土地投資·商業大樓
·工業倉庫·公寓餐館
Helen Go
helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888
MIDLAND REALTY GROUP 地美產聯
R01–TX MIDLAND 美聯地產–GO2567C_4

金正恩應習近平邀請訪華

就深化中朝兩黨兩國關係深入交換意見

香港文匯報訊 綜合新華社、《人民日報》及中國外交部網站消息報道，中共中央對外聯絡部新聞發言人8日在北京宣佈：應中共中央總書記、國家主席習近平邀請，朝鮮勞動黨委員長、國務委員會委員長金正恩1月7日至10日對中國進行訪問。

中國外交部發言人陸慷在當天的記者會上表示，中朝是友好近鄰，保持高層交往也是兩國傳統友好的重要組成部分。“如果大家還記得，去年，習近平總書記、國家主席同金正恩委員長舉行會晤時，雙方一致同意通過多種形式保持經常性聯繫和溝通。雙方均認為有必要加強戰略溝通，共同為推動中朝關係健康穩定發展、實現朝鮮半島長治久安、促進地區和平與繁榮作出努力。”

陸慷表示，毫無疑問，金正恩委員長這次訪華將同中國領導人就深化中朝兩黨兩國關係，包括共同關心的國際和地區問題深入交換意見。關於金正恩委員長此訪具體成果，我們會及時發佈消息。

中方支持朝美保持接觸

至於此訪是否與朝美即將舉行第二次領導人會晤有關，陸慷表示，大家非常清楚中方在半島問題、包括朝美接觸問題上的立場。中方一貫認為，作為半島核問題的關鍵當事方，朝美保持接觸是非常有益的。中方支持朝美雙方繼續開展對話，並能取得積極成果。陸慷強調，中方的立場很清楚。關於金正恩委員長訪華，我們致力於發展中朝兩黨兩國友好關係。這一立場是明確的，也是堅定不移的。中國在解決中美經貿摩擦問題上的立場也是公開透明的，這個問題上我們有誠意，也有堅定的意志。“美方對中方的立場非常清楚。我想，中國好像不需要通過什麼技巧來讓美方得到我們的信息。”

這是繼2018年之後，金正恩又一次選擇中國作為新一年的首次外訪目的地。2018年，金正恩三次訪華（**見附表**），同習近平深入會談，達成一系列重要共識。

2019年將迎來中朝建交70周年，雙方領導層都曾公開表示，要辦好紀念活動。一個月前，中國國家主席習近平在北京會見朝鮮外相李勇浩時指出，雙方要以2019年辦好中朝建交70周年紀念活動為契機，推動雙邊關係長期健康穩定發展。中方支持朝鮮人民在金正恩委員長領導下，探索符合本國國情的發展道路。祝願朝鮮的各項事業越辦越好。



■應習近平邀請，金正恩1月7日至10日對中國進行訪問。圖為去年6月19日習近平與金正恩在北京人民大會堂舉行會談並握手。 資料圖片

去年三次「習金會」成果

金正恩第一次訪華
（3月25日至28日）

金正恩從朝鮮平壤坐火車抵北京與習近平會晤，進行為期4天非正式訪問。

“習金會”達成四點共識：

1、發展好中朝友好合作關係是雙方堅定不移的方針。

2、中朝同為社會主義國家，要加強團結合作、交流互鑒。

3、兩黨高層保持經常往來，增加理解互信，維護共同利益。

4、加強兩國人民交流往來。

金正恩第二次訪華
（5月7日至8日）

時隔40多天，金正恩再次訪華，乘飛機抵遼寧大連與習近平會談。

習近平：
中方支持朝方堅持半島無核化，支持朝美對話協商解決半島問題，願為全面推進半島問題和平對話解決進程發揮積極作用。

金正恩：
感謝中方長期以來為實現半島無核化、維護地區和平穩定作出的重要貢獻。

金正恩第三次訪華
（6月19日至20日）

在6月12日美朝“特金會”後僅一周，金正恩乘飛機抵北京與習近平會晤。

習近平：
在不到3個月時間內，我同委員長同志3次會晤，為兩黨兩國關係發展指明了方向，開啓了中朝關係發展新篇章。

金正恩：
把牢不可破的朝中關係提升到新的水平，為實現半島持久和平共同努力。

■資料來源：香港文匯報資料室

韓媒：韓盼促半島永久無核化

香港文匯報訊 據韓聯社報道，就朝鮮國務委員會委員長金正恩訪華一事，韓國外交部相關人士8日表示，希望借金正恩此次訪華，中朝高層增進交流，進而對實現半島完全無核化及構建永久和平機制作出貢獻。

該人士表示，韓方將力爭使韓朝、朝中、朝美之間的溝通交流以及半島無核化談判形成良性循環。

對於中方是否事先告知韓方金正恩訪華相關消息，該人士說，努力實現半島無核化和構建半島永久和平機制是韓中兩國的共同目標，雙方一直保持緊密溝通交流。雖然具體內容無法對外公開，但韓方已通過多種渠道獲知相關信息。

向朝提供藥物抗流感

另據中新社報道，韓國統一部8日表示，韓方將向朝鮮提供部分醫療藥品援助，以防止流感病毒的擴散。

當天，韓國外交部、統一部等部門以及民間代表共同參加的南北交流合作促進協議會，通過一項決議案，批准使用南北合作基金，向朝鮮提供部分藥物援助。

統一部表示，希望此舉能改善朝鮮民眾的健康狀況，防止流感病毒在朝鮮半島擴散；韓方將與朝方繼續展開協商，計劃於近日向朝方提供該援助。

2018年9月，韓朝簽署《9月平壤共同宣言》，商定加強南北交流與合作。此後，韓朝召開多次會議，就加強醫療領域合作進行協商，並就韓國向朝鮮提供藥品援助等進行討論。

貿易摩擦添經濟增長不確定性

機構料寬鬆財策陸續有來

香港文匯報訊（記者 岑健樂）中美日內正進行貿易磋商，不過多個機構均認為，中美貿易摩擦令中國經濟增長面臨不確定性，紛紛下調中國今年經濟(GDP)增長預測。其中德國商業銀行料中國今年GDP增長放緩至6.3%，瑞銀調到6.1%；同時，多家機構均認為中國今年還有下調存款準備金率的空間。

德國商業銀行新興市場高級經濟學家周浩8日表示，預料今年中國GDP增長將放緩至6.3%，明年進一步放緩至6%。至於今年的CPI通脹率則略為上升至2.5%。為刺激經濟增長，年內中國人民銀行或會繼續降準，至於財政政策的重點則在減稅降費。

減稅料“兩會”後落實

周浩稱，人行上周五宣佈降準1個百分點較市場預期快，估計是要穩定市場信心，因為減稅措施需由人大會議通過，相信最快亦要3月“兩會”後才能落實。他估計，由於企業貢獻中國政府近60%稅收，故未來的減稅方案將主要以減輕企業，特別是中小企的負擔為主，在個人稅收方面的着墨則比較少。

渣打銀行的最新評論也指出，為彌補貨幣基礎的減少，預計人行將在今年餘下時間下調金融機構存款準備金率200點子（即全年300點子），第二季降準100點子，第三、四季各降50點子。

FSM投資組合管理及研究部總監沈家麟則指，為增加市場資金流動性，人行今年將再降準三次，並可能進行不對稱減息 以支持中小企發展。不過渣打認為，除非季度GDP增速急劇下滑至6%或以下，否則中國不太可能減息。因為減息的強烈信號可能會帶來經濟再槓桿化的風險，加大資產泡沫，故只適宜用作刺激經濟增長的最後手段。

對於中美正開始的副部長級貿易談判，周浩認為關稅措施對兩國企業均構成衝擊，故雙方均有需要達成初步貿易協議。但由於中美雙方在保護知識產權、以及中國經濟結構性改革等議題分歧巨大，因此相信中美未來3年至5年仍會摩擦不斷。

人民幣不會穿“7算”

人民幣匯率方面，周浩認為受中美貿易摩擦與中國經常賬盈餘縮減等因素拖累，加上人民幣弱勢有助紓緩經濟下行壓力，故人民幣兌美元仍有輕微貶值空間，但人行有決心“保7”以避免出現資本大幅外流，估計年底人民幣兌美元將跌至6.95。

沈家麟則認為，因為人行不希望人民幣匯率大幅波動，以免投資者對人民幣產生不良預期；而人民幣若跌穿“7算”，日後人行再進行干預的成本將會相當高昂。再者，美聯儲繼續加息或加速美經濟衰退，料美今年只加息一次。綜合上述因素，預計今年人民幣將較現水平進一步反彈，年底兌美元將處於6.75水平。

大摩料第二季企穩

不過，摩根士丹利中國首席經濟學家邢自強則認為，美國經濟的復甦周期已屆尾聲，因此美聯儲將在6月之後停止加息。中美貿易摩擦降溫的可能性較大，加上中國逆周期政策發力，因此料今年中國經濟二季度起企穩，將先抑後揚、柳暗花明，融資條件則有望進一步放寬，年內預計還將降準300個基點，預計每季度有一次，房地產融資可能也有放鬆空間。



■周浩 ■沈家麟

■德國商業銀行及FSM等投資機構公佈對2019年中國經濟展望，均預期中國今年會再下調存款準備金率，以提振經濟增長。 香港文匯報記者 岑健樂攝

機構預計中國今年的經濟指標

預測	德國商業銀行 COMMERZBANK	渣打 Standard Chartered	瑞銀 UBS	FSM FSM One
經濟增長(GDP)	6.3%	–	6.1%	–
通脹率 (CPI)	2.5%	–	–	–
人民幣兌美元	6.95	–	~7	6.75
人行降準	會繼續	300點子	300點子	4次

汪濤：今年信貸增速將反彈

香港文匯報訊（記者 倪巍晨 上海報道）瑞銀首席中國經濟學家汪濤表示，中美貿易摩擦及其帶來的不確定性，或仍是2019年中國經濟面臨的最大挑戰，預計今年全年中國GDP同比增速或達6.1%，較2018年6.5%的預期值放緩0.4個百分點，“考慮到價格因素，特別是PPI仍面臨下行壓力，今年中國的名義GDP增速亦將較去年放緩”。

汪濤在“第19屆瑞銀大中華研討會”上指出，去年一些“去槓桿”政策帶來了中國經濟的一些自我調整，政策雖對流動性等構成一定影響，但影子信貸卻因此下降。當前市況下，今年信貸增速將會反彈，債務佔GDP的比重也將再度回升，但升幅將明顯弱於2015年和2016年。

在談及年內貨幣政策時，汪濤說，當前“逆周期調控”政策非常清晰，總體看就是貨幣、財政政策都朝着鬆的方向走，雖然貨幣政策基調仍是“穩健”，但在實際操作層面會比去年更寬鬆。

貨幣政策料穩中向寬

她並提醒，今年可能至少還有2個百分點的降準空間，但年內基準利率調整的概率微，央行或隨行就市地調降市場利率，包括國債收益率、逆回購利率等。

財政政策方面，汪濤相信，在控制隱性債務背景下，積極的財政政策就意味着要“大開前門”，即加大發行地方債和專項債，預計今年新增地方專項債規模或達2萬億元人民幣甚至更高。

此外，對PPP、地方融資平台等較嚴格的控制或將稍微有所調整。而未來“減稅”的空間更多將來自企業層面，“短期內要穩定經濟增長，仍有賴於基建投資，預計2019年全年基建投資增速至少達10%”。

汪濤料今年人民幣匯率仍將面臨貶值壓力，但總體仍呈現“穩定”態勢，年內人民幣兌美元匯率中間價將在7左右浮動，但“‘破七’與否並不很重要。”

桃園市前經發局長涉索賄 遭羈押禁見

（中央社）桃園市政府前經發局長朱松偉，任職局長期間涉嫌向廠商主動索賄。桃園地方檢察署今天向法院聲請羈押，朱松偉羈押禁見獲准，2名涉案廠商則分別以新台幣50萬元及20萬元交保。

地檢署傍晚發布新聞稿表示，重大刑案專組檢察官呂象吾日前接獲情資，前經濟發展局長朱松偉（任期爲105年6月9日至107年12月25日期間），涉嫌利用經發局承辦多起公共工程案件的機會及局長權勢，向全徽道安公司總經理孫瑀要求給付現金賄賂及不正利益，事成就會安排取得投標資格。

檢察官調查後發現，孫瑀在全徽道安公司前工務部處長、現任工程事業群顧問黃仲勝的協助下，將高價紅酒、手機、平板電腦，以及五星級飯店住宿費用、10萬元等物品、賄款轉交給朱松偉。

檢方表示，檢調昨天搜索朱松偉、孫瑀、黃仲勝等人住處及辦公處所，查扣相關帳冊及資料，漏夜偵訊後認爲3人涉犯貪污治罪條例對職務上行爲收受賄賂、行賄公務員等罪嫌重大，且有串滅證之虞，凌晨向法院聲押3人，法院裁定朱松偉羈押禁見，至於孫瑀與黃仲勝，則各以50萬元及20萬元交保。

檢方表示，這起案件初步調查後應屬個人行爲，後續將深入釐清追查朱松偉是否有向其他廠商索賄。

桃園市政府新聞處長詹賀舜表示，對於前經發局長朱松偉涉案一事，案件已進入司法調查，市府會配合偵辦、依法行事，也期盼司法勿枉勿縱，查明眞相，至於經發局的各項業務推動，不會受個別司法案件的影響。

朱松偉是台灣大學土木工程博士，曾任健行科技大學行銷與流通管理系副教授、清雲科技大學運籌管理學研究中心主任及高雄市政府交通局主任祕書及桃園市政府參議等職務，105年6月接任桃園市政府經發局長，去年底九合一大選結束後，朱松偉借調期滿回任教職。



行政院說明歲計賸餘相關規劃

行政院8日上午召開「歲計賸餘相關規劃說明」記者會，由行政院副院長施俊吉（中）主持，發言人Kolas Yotaka（左）、財政部長蘇建榮（右）出席。

涉嫌收賄 前桃園市經發局長朱松偉羈押禁見

（中央社）前桃園市經發局長朱松偉被控在擔任「亞洲・矽谷」計畫副執行秘書期間，涉嫌收受賄賂與餽贈，讓業者順利取得標案，桃園地方檢察署今天向法院提出聲押在中午獲准。

桃園地方法院庭長蕭世昌受訪表示，地方法院羈押庭在詢問被告朱松偉後，認爲被告犯罪嫌疑重大，且有多位共犯、證人待追查中，若交保恐有勾串共犯或證人之虞，因此地方法院裁定朱松偉羈押禁見，至於廠商的部分，將在下午繼續開庭審理。

法官表示，朱松偉對於檢察官的指控僅部分承認，對於收受現金則說是過年換鈔，他也表示，沒有因爲收受禮物而幫助廠商取得採購案，對於「虎頭山物聯網創新基地」一案也否認。朱松偉的委任律師則轉述「朱松偉會好好面對一切」，其餘則不便多談。

桃園市政府新聞處長詹賀舜下午回應表示，對於前經發局長朱松偉涉案一事，案件已在司法調查程序中，市府會配合偵辦，一切依法行事，期盼司法勿枉勿縱，查明事實眞相，至於經發局各項業務推動，則不會受個別司法案件影響。

前桃園市經發局長朱松偉被控在擔任「亞洲・矽谷」計畫副執行秘書期間，收受業者賄賂與餽贈，讓業者順利取得標案，調查局北機站昨天前往朱松偉住家、廠商辦公室與業者住居處等地搜索，並約談朱松偉等多名官商到案。

台灣首例 蘇花改工程獲碳足跡國際標準授證

（中央社）交通部今天表示，蘇花改東澳段過去在施工期間以飛灰爐石粉替代水泥等措施，共減少7.3萬噸排碳量，約188座大安森林公園的固碳量，獲碳足跡國際標準授證，成台灣首例。

蘇花改東澳段（蘇澳到東澳）過去經過5年多的施工，去年2月正式通車。由於東澳段施工時因應國內外節能減碳趨勢，相關施工都以降低環境影響爲主，同時率先實施碳管理工作，並取得去年8月公告的碳足跡國際標準（ISO 14067：2018）查證聲明書。

查驗機構英國標準協會（BSI）今天在蘇花改工程處，於交通部公路總局副局長許鉦漳見證下，將查證聲明書頒給工程處，由工程處長邵厚潔代表接受。

邵厚潔受訪時說，工程施作過程的機具、車運、物料使用等，都會造成碳的排放。早期施工時沒有節能減碳觀念，但近年來因應極端氣候、溫室氣體排放、全球暖化的國際趨勢，工程也要節能減碳。

他表示，蘇花改東澳段過去在施工期間以飛灰爐石粉替代水泥，以火車替代卡車運輸土石，避免砂石車行駛蘇花公路。另在施工用電時，多用場區電力來取代臨時性發電機，共減少7.3萬噸排碳量，約188座大安森林公園的固碳量，減碳工程成果傲人。

邵厚潔說，工程處這次蘇花改東澳段施工取得碳足跡國際標準查證聲明書，創下中華民國道路公共工程取得正式國際碳足跡標準授證的首例。尚未完工的蘇花改和中清水段工程也將持續落實工程碳排放盤查及管理，落實碳排放控制。

北市聯醫人員涉弊 檢廉兵分15路搜索

（中央社）台北市聯合醫院傳藥劑部人員以民間協會名義承攬衛生局長照藥事服務標案，涉嫌以不實資料請領經費。士林地檢署今天指揮廉政署兵分15路搜索，約談陳姓藥劑部主任等15人。

檢廉獲報，台北市聯合醫院萬華辦公室的藥劑部陳姓主任、藥品管理組陳姓人員，涉嫌於民國104、105年間，以民間藥學會名義承攬台北市衛生局長照藥事服務標案。

陳姓主任等人涉嫌以不實資料請款共新台幣300萬餘元，且藥劑部身爲採購案督辦單位，陳姓主任卻身兼得標藥學會幹部，其中疑涉不法。

檢廉爲釐清陳姓主任是否涉嫌球員兼裁判及詐領情事，今天搜索聯醫萬華辦公室等15地，以犯罪嫌疑人身分約談陳姓主任、陳姓藥品管理組人員，另約談13名證人。

檢廉表示，全案將朝貪污治罪條例詐取財物罪嫌偵辦。


台南市議員當選人穎艾達利 補宣誓就職

台南市平地原住民議員當選人穎艾達利（Ingay Tali）107年12月25日因未在誓詞簽名蓋章，被認定宣誓就職無效，8日在台南市議會議事廳補行宣誓。

高市警方查獲越南脫逃團客4人及非法移工4人

（中央社）高雄市警方持續追緝「觀宏專案」脫逃的越南團客，今天宣布順利在台中查獲4名脫團客和4名非法移工，其中一名160公分高、50公斤重逃逸1200多天的男外勞躲在冰箱，仍被查獲。

高雄市警察局三民第一分局偵查隊長許志雄表示，越南籍旅客以觀光名義來台集體脫團後，引發社會關注，高雄市警察局調度各分局的監看監視影帶高手，與三民一分局組成專案小組全力追緝。

專案小組持續針對「觀宏專案」再出擊，連日來擴大調閱監視器影帶，發現一輛小客車搭載4名「觀宏專案」的脫團客離去，專案人員隨即以車追人，一路從新竹追查司機、車行老闆，再循線至台中梧棲區找人。

警方鎖定梧棲區一處大樓埋伏，並通知屋主一同進入，當場查獲「觀宏專案」4名脫團客及3名越南籍非法移工，但員警發現屋內牆角邊的冰箱傳出怪異聲響，打開冰箱查看，發現是這名逃逸1278天的非法移工躲藏在冰箱內，一併帶回警局偵辦。

警方調查，車行陳姓老闆受這名躲藏在冰箱內非法移工之託，派不知情的林姓司機前來高雄越南脫團客住宿的飯店搭載4人，由專案人員分析利害關係及法律刑責後，供出這批非法移工和團客藏身於台中市梧棲區這處大樓。

專案小組持續追緝「觀宏專案」越南旅行團集體脫團客，移民署並已提供檢舉獎金，民眾檢舉脫團客經警方查獲者，每件最高頒發新台幣4000元。



管中閔就任台大校長

國立台灣大學8日上午舉行校長交接典禮，由教育部常務次長林騰蛟（中）擔任監交人，代理校長郭大維（左）將印信交給新任校長管中閔（右）。

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
張少英保險
StateFarm 24 HOUR GOOD NEIGHBOR SERVICE
免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com
電話：(281)969-8281 | 傳眞：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

I01_SF CHEUNG張少英3456B_8

AP保險及稅務
營業時間
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六10:00AM-4:00PM
AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING….
所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅
其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課
Annie To
註册代表
幫助你所有的稅務及保險需求
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com
Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449


I01_AP保險3567B_8

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語
營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
Gessner Corporate Bellaire Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間：星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
– 精通：國、粵英語
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

貨幣政策新挑戰 楊金龍提5對策關注金融超載

（中央社）國際金融持續動盪，貨幣政策出現新挑戰，央行總裁楊金龍提出5大對策，除了加強關注金融超載現象，也考慮採定義更廣泛的物價穩定及管理式的浮動匯率制度，以保持更大貨幣政策自主性。

全球經濟情勢動盪，且美中貿易衝突、主要經濟體貨幣政策正常化步調出現分歧、新興市場金融脆弱度上升等，均讓經濟的不確定性持續增加；楊金龍在「銀行家（The Banker）」雜誌邀稿的專文中，特別對於央行如何因應貨幣政策的新挑戰提出看法，並提了5大對策作爲因應。

楊金龍於文中表示，全球經濟及金融體系已不同於過往，爲了在所有不確定下做出正確決策，必須倚賴完善的貨幣政策風險管理，因此首先要做的事情，就是承認經濟模型、參數及經濟數據均會隨時間而做改變；2008年全球金融危機後，先進經濟體所採行審慎、漸進及以經濟數據爲導向的決策方式，就是在高度不確定下，完善風險管理的絕佳範例。

其次，如果不確定性無所不在，貨幣當局就必須即時檢視範圍較廣的經濟指標，未來或許可善用數位科技與大數據，改善分析品質。

第三，以金融穩定爲職責的央行，勢必不能忽略金融超載（financial excesses）的風險，且必須體認金融穩定是經濟穩定的前提條件。

楊金龍文中強調，除了通膨，央行必須妥善控制風險溢酬縮小、資產價格評價偏高、無法持續的金融槓桿、風險胃納增加，以及信用加速擴張等徵兆浮現的金融超載現象。

第四，對於易受短暫且失序的國際資本移動影響及外部供給面衝擊的經濟體而言，匯率的過度波動將使這些衝擊變得更加嚴重，此時宜採定義更廣泛的物價穩定及管理式的浮動匯率制度，將可保持較大的政策彈性及貨幣政策自主性。

楊金龍也說，央行應將更多焦點放在防止更多的金融泡沫，而非泡沫破裂後的善後工作；舉例來說，2009年初以來，在美國Fed開始實施量化寬鬆幾個月之後，台灣針對房市採行一系列的總體審慎措施，算是成功地減緩金融不穩定的風險。



環團訴求公布空污物暴露評估報告

公民團體8日前往台中市政府前廣場，要求市府公布完整「105年台中市后里區、西屯區、大雅區及港區空氣污染物健康風險－空氣污染物暴露評估報告」。

冷泉也是溫泉 水利署：其實冷泉價格更高

（中央社）高雄市觀光局長潘恆旭的「冷泉加熱變溫泉」說引發熱議，水利署指出，依照溫泉法的定義，冷泉也是溫泉的一種；而冷泉加熱是否有欺瞞消費者之嫌，水利署說，「其實冷泉比較貴」。

高雄市要拚觀光，潘恆旭今天出席市政議會時，提及高雄的田寮花季溫泉是一家冷、熱泉飯店，「終年22度的冷泉，加熱了以後就變溫泉了，這是高雄人都知道的」，引發網路熱議。

不過，冷泉、溫泉究竟差在哪？經濟部水利署副署長王藝峰接受中央社記者訪問表示，其實根據溫泉法的定義，「冷泉也是溫泉的一種」。

至於是否有業者將冷泉加熱當作溫泉，造成欺瞞消費者之嫌，王藝峰表示並不清楚實際操作，但冷泉較爲稀有，跟溫泉相比「冷泉價格還要更高」。

根據溫泉法中的定義，溫泉是指「符合溫泉基準之溫水、冷水、氣體或地熱（蒸氣）」，一般指稱的冷泉、溫泉都包含在內，王藝峰指出，是否符合溫泉基準是依地下自然湧出或人爲抽取處測得數據而定，後續是否加熱並不影響其是否符合溫泉標準。

溫泉法子法規「溫泉標準」詳細列出標準，符合標準的溫水，是指地下自然湧出或人爲抽取泉溫爲攝氏30度以上且泉質符合以下標準者。

泉質標準包括總溶解固體量（TDS）在500mg/L以上，碳酸氫根離子（HCO3−）、硫酸根離子（SO4=）、氯離子（含其他鹵族離子）Cl−，including other halide）等主要含量陰離子任一項250mg/L以上。

且特殊成分符合以下任一標準，包括游離二氧化碳（CO2）250mg/L以上；總硫化物（Total sulfide）0.1mg/L以上，但在溫泉使用事業使用端出水口，不得低於0.05mg/L；總鐵離子（Fe+2+Fe+3）大於10mg/L;鐳（Ra）大於一億分之一curie/L。

符合標準冷泉則是指地下自然湧出或人爲抽取泉溫小於攝氏30度且其游離二氧化碳爲500mg/L以上者。

油價急跌影響 台塑集團年終縮水仍有5.83個月

（中央社）去年第4季國際油價急跌，石化品獲利下滑，台塑四寶合計去年獲利年減11.5%，台塑總管理處高層主管表示，依照年終獎金計算公式，台塑員工年終獎金爲5.83個月，不如去年的6個月。

去年第4季原油價格急跌，相關石化原料的市場需求減緩，第4季成品油和烯烴產品利差縮小，獲利也下滑，台塑企業四大公司除了台塑每股稅後盈餘(EPS)還有7.78元，勝過2017年的7.76元外，其餘三大公司的EPS均減少。

台塑企業今天舉行2018年12月業績說明會，會後台塑總管理處高層主管表示，依照台塑企業的年終獎金計算公式，今年年終獎金爲5.83個月本薪，不及原本期望的6個月年終，以台塑企業員工本薪不到5萬元計算，平均每人可領到不多於29萬元的年終獎金。

台塑集團總裁王文淵2018年在不同場合曾提及，2018年石化景氣還不錯，估計員工的年終獎金應該可以維持6個月。但去年第4季的油價急挫，也使得年終獎金縮水。

南亞仁武廠工會理事長吳祈忠透露，台塑企業總管理處將於10日率相關人員南下麥寮廠，與各公司工會幹部會談，以了解工會希望爭取年終獎金以外的紅包額度。

預計10日與總管理處協商完畢後，總管理處主管將彙整工會意見呈報王文淵，預計王文淵將於15日與工會幹部會晤做最後紅包額度定案。

台塑企業在2018年初發放員工年終獎金的額度是6個月本薪再外加2.2萬元紅包。

C&W PRINTING
大众印刷公司
承印一切所有印刷用品
6418 Wilcrest Dr. Houston,TX 77072
Tel:(281)575-1688
P07_C&W大衆36B_4

武術跌打名醫傳人
中醫內外全科（頭痛 / 失眠 / 減肥）
滄洲 孫振環
福建少林跌打師傅 柯金木
名武術家萬賴聲傳人 洪敦耕 教授授徒
謝鵬瀚 中醫碩士主理
好消息：每週一下午二點至四點義診
新傷老病 一次見效
7天辦公 請電話預約:
(713)772-0300 / (832)863-8882
[匯琳堂] 7001 CORPORATE DR #213A, HOUSTON, TX 77036（美南銀行後面 / 華埠大廈二樓）
專精一般跌打痛症
專精治理/
＊坐骨神經疼痛;腰痛;落枕
＊足踝扭傷;扳機指
＊足跟骨刺;骨裂;風濕關節痛
＊膝關節炎;肘關節痛
＊足癬病;牛皮癬
A03_SELFWELLNESS匯琳堂謝鵬翰中醫56B_8

愉快旅遊 D & L TRAVEL & TOURS
9219 BELLAIRE BLVD., SUITE 146 HOUSTON, TX 77036
(德州第一銀行附近，百佳超級市場對面)
Tel:(713)271-4848 Fax:(713)271-0034
泰國$99.00七天 五星級酒店 包吃住
日本關東關西七天六夜 五星級酒店 包吃住 $399.00
物超所值，不由你不信
☆買機票送上海江南團(九寨溝、雲南、桂林，$99)
☆黃石公園買二送一
☆加拿大、美加東團，美東團，美西團買二送一
☆郵輪旅行團：歐洲、其他國家均有
本旅行社將爲大家預計一個愉快的旅遊
★★★精通國、粵、潮、越、東、英、法語★★★
T07-D & L TRAVEL 愉快旅遊1234567B_4

快捷旅遊 ASAP Travelwize www.asaptravelwize.com
專線電話：(713) 777-1717
專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團，代辦簽證
• $49 8天江南遊（全年放行）
• $99 8天北京承德天律皇家御景團（新）（特價）
• 5/4 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅
• 5/28 7天黃石公園（有買二送一）
• 6/8 6天美東豪華遊（有買二送一/二）專人帶團
• 不同天數美東、美西、夏威夷團(有買二送一)
• 各大城市機票＋酒店套餐
• 代理各大遊輪公司及4.5.7天歡樂遊輪由蓋文斯頓港出發
米 機場接送服務，待客以誠，服務至上 米
T07_ASAP快捷2467B_4

千里行旅遊 "專業品質 口碑最好" 713-772-7570
www.tmttravel.com
▮美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團
▮買二送二 或 買二送一 折扣最高至30%
▮中國江南特價團全年零團費
▮歐洲循環團全年鐵定出發
▮全球豪華遊輪直銷 亞洲日本韓國東南亞團
▮南美團、辦理簽證 特價機票
快速掃描版
1000trip@gmail.com
7001 Corporate Dr. #303, Houston, TX 77036
T07_TM千里行2467B_8

eSoon Travel 翼順旅遊
www.eSoon-Travel.com
北美新浪合作伙伴，24/7快速查詢最便宜機票，線上輕鬆訂位
全美免費電話：1-888-249-6688
阿拉斯加幸福極光5或7天 $799起/人
豪華郵輪專賣店 加勒比海、阿拉斯加、地中海
達拉斯,休士頓,新奧爾良1-8天 $45起/人
買2送2 紐約,華盛頓,波士頓5-8天 $372起/人
三大湖芝加哥密爾沃基底特律6天 $590起/人
夏威夷檀香山,茂宜島,大島3-7天 $198起/人
台灣觀光計程車 TAXI GO!GO!GO! 野柳九份平溪放天燈一日遊 $149元/車 (以車計費，最多乘載4人)
713-581-2418 / 1800-725-1312
9889 Bellaire Blvd.#A116 Houston TX77036

六福旅行社 USA Gateway 世界各大航空公司特惠機票指定總代理
快速、便利，提供網路立即訂購及全球特廉機票服務
中國國內特廉機票20%-50%折扣價
Austin (512) 490-6777,1-888-688-8821 9800 N. Lamar Blvd., #110 AUSTIN, TX 78753
Houston (713) 988-8282,1-800-878-6868 9889 Bellaire Blvd, A-115 HOUSTON, TX 77036
Dallas (972) 960-2000,1-800-878-2828 600 Data Dr.Suite #101 Plano, TX 75075
Oklahoma (405) 842-2919,1-800-688-0988 2601 NW Expressway , suite.506 E Oklahoma City OK 73112
Sale 推薦行程特惠中
北京5天4晚五星團 $49起/人
北京・承德・天津8天7晚五星團 $99起/人
鼓浪嶼・福建土樓・武夷山風景區7天6晚 $99起/人
好客山東7天豪華遊 $99起/人
珠三角美食團6天5晚 $99起/人
成都恩施樂山峨眉山8天 $99起/人
2018七彩雲南+石林8天7晚純玩團 $399起/人
越南5天超值遊 $99起/人
柬埔寨5天超值遊 $99起/人
巴厘島4天超值遊 $159起/人
台灣6天超值遊 $199起/人
韓國6天超值遊 $199起/人
新加坡馬來西亞6天超值遊 $199起/人
日本6天超值遊 $499起/人
阿拉斯加幸福極光5或7天 $799起/人
Carnival (MIAMI來回) 巴哈馬4天3晚 $179起+稅/人
(MIAMI來回) 西加勒比海5天4晚 $189起+稅/人
東非肯亞 (NBO07) 動物奇觀9天7晚 $1,899起/人
TAIWAN TAXI GO!GO!GO! 台灣觀光計程車 只要$89起 (以車計費最多乘載4人)
明星假期 Majestic Vacations 888-288-7528
2018年最新行程請上網查詢，兩人保證輕鬆成行，歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價！
www.majestic-vacations.com
保證成行 Land Price Only
ACTIVE MEMBER USTOA United States Tour Operators Association $1 MILLION TRAVELERS ASSISTANCE PROGRAM

美南廣播電視台 看電視聽廣播
美南新媒體
全面出擊 美南電視廣播車新聞ing
全方位爲您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞
美南新聞傳媒集團結合，最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊，全力爲全球觀衆及讀者打造放眼世界。
美南國際電視STV15.3爲方便觀衆收看，「電視廣播合爲一體」
不需任何付費，觀衆可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。
操作指南如下，讓觀衆24小時收看收聽：
1. 掃二維碼(QR code)：觀衆只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
2. 今日美南公衆號直播：觀衆可在「今日美南」公衆號上，點選「美南視頻」裡的「美南國際電視直播」就可輕鬆連接至STV15.3。
3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3電視直播。
4. Google搜尋：觀衆只要在Google網站搜尋「Southern TV– STV15.3 Houston」或輸入該平台網址「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。
如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。
Watch Live TV & Online Radio


美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南新聞 Southern News Group
www. scdaily.com
Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072
I03-直播車形象AD_C_40

99 大華超級市場 99 RANCH MARKET

休士頓 HOUSTON Sun-Thu 9:00AM~9:30PM Fri-Sat 8:00AM~10:00PM 713.932.8899
1005 Blalock Road Houston, TX 77055

糖城 SUGARLAND Sun-Thu 9:00AM~9:00PM Fri-Sat 8:00AM~10:00PM 281.980.6699
3430 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478

凱蒂 KATY Sun-Thu 9:00AM~9:00PM Fri-Sat 8:00AM~10:00PM 832.321.9899

布蘭諾 PLANO Sun-Thu 9:00AM~9:30PM Fri-Sat 8:00AM~10:00PM 972.943.8999
131 W Spring Creek Parkway Plano, TX 75023

卡羅頓 CARROLLTON Sun-Thu 9:00AM~9:30PM Fri-Sat 8:00AM~10:00PM 972.242.9899
2532 Old Denton Road, Carrollton, Texas 75006

奧斯汀 AUSTIN Sun-Thu 9:00AM~9:00PM Fri-Sat 9:00AM~9:00PM 512.381.8899
6929 Airport Blvd, Austin, Suite #110, TX 78752

請上網瀏覽 www.99ranch.com 或馬上加入我們各社群媒體訊息
Like us on Facebook, Follow us on Twitter, receive the latest 99ranch.com

WEEKLY SALE
Jan 09 - Jan 16, 2019
Customer Service: 1-800-600-TAWA(8292)
❶打開微信 ❷在公眾號搜索欄輸入 tawa99ranch





肉類 | 超低優惠 本週限定



CHICKEN DRUMSTICK
小雞腿
59¢ LB



PORK BUTT
夾心肉
1.69 LB



BEEF FILLET MIGNON 4UP
牛小里肌肉
5.99 LB



PORK BELLY(FROZEN)
冷凍五花肉
2.79 LB



海鮮 | 超低優惠 本週限定



16/25 H/L WILD ARGENTINA RED SHRIMP
16/25去頭野生阿根廷紅蝦
8.99 PK / 5.99 LB



SILVER FISH
大銀魚
3.99 PK



STRIPED BASS
白花鱸
3.49 LB



SWAI HLS WHOLECUT STEAK
越南鰍魚排
5.99 PK



G/L HALIBUT/SALMON STEAK (MISO)
G/L HALIBUT/SALMON STEAK (SHIO KOJI)
西京鱈蝶/鮭魚
鹽麴鱈蝶/鮭魚
4.99 PK

雜貨 | 超低優惠 本週限定

1607293-95
500GM



日正(高/中/低)筋麵粉
SUNLIGHT WHEAT FLOUR-(HIGH/MED/LOW) GLT
2.29 /EA
1.48 /EA

1602496
1602501-03
4LBS



五木台灣油麵/山東拉麵(寬)/(中)/(細)
WU-MU BOX YELLOW-NOODLE/
DRY-NOODLE (WIDE/MED/THIN)
6.99 /EA
4.98 /EA

1601002
25LBS



九九香米
99 JASMINE RICE 25LBS
22.99 /EA
17.98 /EA

3998299
3998302,03,13,14,16,17
500G



高牌店薄百葉/豆腐片(五香)/(原味)/
豆腐絲(五香)/(原味)/豆腐卷(五香)/(原味)
HAVISTA TOFU ORIGINAL/
TOFU SLICES (FIVE FLA/ ORG)/TOFU ROLL
(FIVE FLA/ORG)
4.69 /EA
4.28 /EA

1693150,52,53
390G



奇美芝麻包/芋泥包/豆沙包
CHIMEI FRZ SESAME PASTE BUN 6PCS/
TARO PASTE BUN-TRAY/REDBEAN PASTE BUN 6PCS
3.69 /EA
2.68 /EA

1646397
2052219
2048118
1791573
11.85OZ
444G



好麗友碎巧克力派/巧克力餅/
香蕉巧克力派/草莓派
ORION CHOCOLATE PIE/CHOCOPIE
CHOCOCHIP/BANANA/CAKE
2.98 /EA

We are not responsible for typographical or pictorial errors Please refer to in_store signs Limited quantities while supplies last No rain checks Product availability may vary by store Restrictions may apply please see store for more details

Smoothy Boo
SHISEIDO 美化 Beautify Cosmetics
yori-yori
Largest selections & variety of name brand eyewear.
excellent customer service
On site Professional eye care consultant seven days a week.
"明"不虛傳
PHO Quynh 713-465-4746
HEALTH FACTORY GRAND OPENING Daiwa LEGACY
T-Mobile The Phone Zone $19/mo Unlimited Talk and Text 100mb Data with Free International Call Free China Call !! Passport Photos
ELECTRICITY MADE EASY VISIT THE RELIANT STORE INSIDE 99 RANCH MARKET TODAY FOR A SWEET DEAL (we're located across from the food court) reliant.
LA Crawfish
大華超市酒類專賣店 Liquor Store
佳節美酒，物超所值
貴州茅台酒，五糧液，
金門高粱，孔府家酒
人頭馬，軒尼詩，
法國拿破倫等名酒
歡迎店內參觀選購
Mon-Sat: 11:00am-8:00pm
Sun:Close

99 Ranch Market is not affiliated with and is not an agent or representative of any company named herein. 99 Ranch Market and / or its affiliates, subsidiaries, agents and employees do not represent, sponsor or endorse the accuracy, reliability, content or advertisements, whether in text or graphical form, contained herein. Content provided and maintained by third parties are for advertisement and informational purposes only and constitute neither an endorsement nor a recommendation by 99 Ranch Market. The presence of such advertisement on the premise of 99 Ranch Market does not imply endorsement of the advertised company or product. 99 Ranch Market has no control and assumes no responsibility as to the performance or accuracy of products and services and services provided by third parties.